

ATENÇÃO ÀS SUAS TRADIÇÕES, SENSÍVEIS À SUA HISTÓRIA...



MAGNUS POIRIER

www.magnuspoirier.com
514.727.2847



António Rodrigues
Conselheiro

Natália Sousa
Conselheira



Cimetière
de Laval

www.cimetieredelaval.com
450.661.7017

Restaurante

Sizze

Traga o seu vinho



ESPECIAL DO DOMINGO

COMA A VONTADE

FRANGO E PASTA

15\$ PER PESSOA

2468 JEAN-TALON E. MTL, H2E 1W2 | T: 514-727-0404

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

BRASEIRO



8261 BOUL. ST-LAURENT
Prop.: Elvis Soares 514-389-0606

A VOZ DE PORTUGAL

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

ANNÉES 59 | ÉDITION #15 | MERCREDI, LE 21 AOÛT 2019

GRELHADOS NO CARVÃO

TEXTO: HÉLIO BERNARDO LOPES

A Quinta

1851 ONTARIO E. MTL, H2K 1T6
514.563.1211 | AQUINTA.CA



GREVE, POVO, INÉRCIA TOTAL

Após o término, para negociações, da greve que o Sindicato dos Motoristas...

Ver página 2



A CULPA É DO GRAND THEFT AUTO

Os videojogos são a mini-saia dos tiroteios em massa. Assim como certos rústicos afirmam que a culpa das violações é da mini-saia...

Ver página 2



ROUBO DE IDENTIDADE

Nos últimos tempo tivemos informações aqui e lá sobre roubo de identidade.

Ver página 5

7



UMA LINDA VIAGEM AO PORTUGAL NO CAFÉ CHIADO 28



À NOITE NO MUSEU DE SALAZAR

MANUEL CARDOSO

Ben Stiller no papel de um austero Ministro das Finanças.

Estão em curso obras em Santa Comba Dão para erigir o Museu Salazar. Uma petição com mais de 5000 subscritores contesta a concretização desta ideia, bem como mais de 200 ex-presos políticos se juntaram para se

opor a tal empreitada. O edil de Santa Comba Dão já veio serenar o povo, assegurando que o local “não (será) um santuário dedicado a nacionalistas nem um museu onde se vai diabolizar o estadista de Santa Comba Dão”.

Estamos todos mais descansados. Era o que mais faltava, “diabolizar”

Continuação na página 13

SERVIÇO DE “TRAITEUR”: PENSA PIRI PIRI

Para todos os seus eventos: festivais, refeições corporativas, eventos esportivos, casamentos, etc...



T.: 514-419-5620 #3 | WEB: www.piri-piri.ca

AVISO IMPORTANTE

MUDANÇA DE LOCAL

Venda de equipamento para fazer o seu vinho e analisamos o vinho

Temos barris de todas as qualidades incluindo barris em carvalho e barris em plástico



Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARRIL

5596 JEAN-TALON ESTE, ST-LÉONARD, MONTREAL
PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONTACTAR MARCO: 514.256-1044

4701 RUA ST-URBAIN - T.: 514.842.3373

Marché **Sa** Et Fils Inc.

ESPECIAIS ATÉ 27 DE AGOSTO, 2019

CONSERVAS DE SARDINHA RAMIREZ

TOMATE, PICANTE, ÓLEO VEGETAL



SARDINHAS com óleo vegetal picante

99¢

120G

CAFÉ MOKAMBO



3.49

200G

CHICHARRO GRANDE

500G +



2.49

LB

PRATO DO DIA NA SEXTA-FEIRA



DOBRADA COM FEIJÃO BRANCO



CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
20 DE AGOSTO DE 2019
1 EURO = CAD 1,492820

4245 BOUL. ST-LAURENT TEL.: 514.281.0702

SERVIÇOS CONSULARES

EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAVA T.: 613.729.0883
CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL T.: 514.499.0359

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS T.: 514.495.3284
ASS. NOSSA SENHORA DE FÁTIMA T.: 450.681.0612
ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ T.: 514.844.2269
ASS. PORTUGUESA DO ESP. SANTO T.: 514.251.9791
ASS. PORTUGUESA DE LASALLE T.: 514.366.6305
ASS. PORTUGUESA DE STE-THERÈSE T.: 450.435.0301
ASS. DA TERRA QUEBEQUENTE T.: 514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE T.: 514.388.4129
CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL T.: 514.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL T.: 514.844.1406
COMUNIDADE ANGOLANA DE MTL T.: 514.619.5932
FESTIVAL PORTUGAL INTERNACIONAL T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES T.: 514.844.1406
SPORT MONTREAL E BENFICA T.: 514.273.4389

CENTROS

AJUDA À FAMÍLIA T.: 514.982.0804
AÇÃO SÓCIO COMUNITÁRIO T.: 514.842.8045

ESCOLAS

PORTUGUESA DE LAVAL T.: 450.681.0612
SANTA CRUZ T.: 514.844.1011

FILARMÓNICAS

DIVINO ESPÍRITO SANTO T.: 514.844.1774
PORTUGUESA DE MONTREAL T.: 514.982.0688

IGREJAS

MISSÃO SANTA CRUZ T.: 514.844.1011
MISSÃO DE NOSSA SRA. DE FÁTIMA T.: 450.687.4035

RANCHOS FOLCLÓRICOS

CAMPINOS DO RIBATEJO T.: 514.648.8343
CANÁ VERDE T.: 514.618.9087
ESTRELAS DO ATLÂNTICO T.: 450.681.0612
ILHAS DO ENCANTO T.: 514.388.4129
PORTUGUÊS DE MONTREAL - STA CRUZ T.: 514.844.1011
PRAIAS DE PORTUGAL T.: 514.844.1406

A VOZ DE PORTUGAL

4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl, H2W 1Z4
T.: 514 284.1813 OU C.: 514 299.1593
www.avozdeportugal.com
jornal@avozdeportugal.com
ISSN: 0049-6790 | CN 99700654



AMBASSADEUR HONORIFIQUE:

José Moreira da Cunha

FONDATEURS:

Elísio de Oliveira
José Simões Silvestre

ÉDITEUR | PROPRIÉTAIRE:

Sylvio Martins

ADMINISTRATRICE:

Marie Moreira

DIRECTEUR:

Daniel Loureiro

DIRECTEURS ADJOINTS:

Jorge Matos
Sylvie Machado

RÉDACTEUR EN CHEF:

Mário Carvalho

RÉDACTEUR ADJOINT:

Antero Branco

COLLABORATEURS:

Augusto Machado
Hélder Dias
José de Sousa
José Costa
Tony Saragoça
Maria Helena Martins

FOTOGAPHES:

Humberto Cabral
João Arruda
Manuel Neves

ÉQUIPE CONSEILLER:

António Cabral
Roberto Carvalho

DISTRIBUTION:

Nelson Couto

JORNAL BRASIL



Acorian

LIVRARIA DAS MEMÓRIAS
LIBRAIRIE DES MÉMOIRES

VIVA MONTREAL



PEDRO DIAS TRANSFERIDO DE MONSANTO PARA COIMBRA

A Direção Geral de Reinserção e Serviços Prisionais (DGRSP) informa que a aplicação do 'regime de segurança' a reclusos maiores de 21 anos é avaliada de seis em seis meses, sendo que, no caso suscitado, o Tribunal de Execução de Penas, em sede de avaliação da legalidade da aplicação do regime de segurança, determinou a passagem do recluso a regime comum", explica a DGRSP, em resposta escrita enviada hoje à agência Lusa. A DGRSP acrescenta que "o Estabelecimento Prisional (EP) de Coimbra é, nos termos da Portaria 13/2013 de 11 de janeiro, um estabelecimento prisional de 'Segurança Elevada'".

O CANTO DO ZÉ

GREVE, POVO, INÉRCIA TOTAL



TEXTO:
JOSÉ COSTA

Após o término, para negociações, da greve que o Sindicato dos Motoristas de Matérias Perigosas levou a cabo (pelo menos por enquanto), há que

olhar para tudo o que aconteceu em oito dias, com olhos de ver e verificar que realidades houve, graves e que esta greve colocou a nu.

Assim de forma rápida salta logo à vista o enorme poder que este Governo demonstrou ter efetivamente. Mas, também, a ausência de limites, para um Governo que se diz de Esquerda. E não é inocente, nem inócua, a cumplicidade ativa evidenciada aos mais altos níveis do Estado.

Mas esta greve veio demonstrar, também, a cada vez maior e poderosa influência daquilo que poderemos chamar de o "Ministério da Propaganda", cujo tráfico de influências se estende, em teia, aos principais órgãos de comunicação social, ajudados pelo facto, claro, de a principal Imprensa escrita e falada estar nas mãos de familiares diretos ou de amigos do Governo.

E não é despidendo que é o Governo que decide os apoios financeiros diretos e indiretos aos Órgãos de Comunicação Social, nomeadamente através dos contratos de publicidade; através da nomeação dos principais dirigentes e dos conselhos de administração. Tudo gente muito bem paga...

Mas esta greve revelou, também, uma outra face: demasiado importante e preocupante: não existe oposição política em Portugal.

À Esquerda, por definição os defensores da greve e dos seus direitos supostamente inalienáveis

dos trabalhadores, pelo menos em teoria, manteve absoluto mutismo apenas pontualmente interrompido, com declarações de circunstância, absolutamente patéticas, apenas obrigadas, por existirem, ainda, alguns limites na decência, apesar de assinarem a "geringonça"...

Mas é à Direita que a circunstância se revela absolutamente confrangedora. Por um lado, a ausência de voz, de intervenção e de crítica dos partidos outrora maiores do lado direito do espectro político partidário, em que o silêncio absoluto, se tornou inexplicável e humilhante. Tornando absolutamente compreensível e justificado que o Centro Direita, hoje, se encontra em crise de representatividade.

Mas é no sector dos novos/velhos partidos, menores, que se verificou a situação mais patética e humilhante. Porque, pelo menos em teoria, são "novos" partidos. Cujas realidades urge intervenção. Permanente e de qualidade. Consistente e motivadora. Assertiva. Mas aqui o desvario e o desnorte revelaram-se simplesmente vergonhosos. Com uma duplicidade de posturas erráticas. Se por um lado criticam, logo elogiam em total e absoluto contraditório. Errático.

Basta verificar, nos últimos 8 dias, por exemplo, os múltiplos momentos de intervenção que os mesmos têm tido, quer na SIC, quer no Expresso, quer no Sol, quer no I, quer no Jornal de Negócios, só para citar os casos mais recentes.

Até no Observador, para citar o exemplo último, na última semana foram, pelo menos 3, os momentos de espaço de intervenção. Em entrevistas e crónicas. Pelo que deixa de poder ser usada a estratégia de vitimização/discriminação da putativa falta de espaço. A dramática realidade não é a falta de espaço mas a falta de qualidade das intervenções, de consistência, assim como da ausência de um fio condutor. Por último, mas não em último, o dado mais preocupante desnudado por esta greve é a absoluta despreocupação que o Povo tem evidenciado. Uma atitude absolutamente passiva, submissa, desinteressada e desinteressante. Totalmente inerte. Inclusive à mais recente tentativa de "venezuelização" de Portugal. Ao serem colocadas as Forças Armadas a conduzir veículos de transporte de substâncias perigosas. E as ameaças múltiplas de prisão aos grevistas...

E, do Povo, inércia total.

Seria impossível, hoje, em Portugal, uma intervenção musculada de contestação por parte da população à imagem do que os coletes amarelos demonstraram em França ou do que ocorre atualmente em Hong Kong. Em Portugal tal só seria possível se fosse uma das habituais manifestações organizadas, coordenadas e manipuladas pela Esquerda Radical. Ou, então, no Futebol... Porque o Povo anónimo, hoje, está desinteressado. Omissivo. Passivo. Mas, acima de tudo, cúmplice. É mesmo caso para dizer que os então "3 efes" do Estado Novo "Fado, Futebol e Fátima", foram reposicionados, substituídos e modernizados para "Futebol, Música Pimba e Selfies". Com isto pode mesmo afirmar-se que o Povo Português, demitiu-se de exigir. Tornou-se cobarde e cúmplice. E, estou em crer, vai demonstrar, infelizmente, nas próximas Eleições Legislativas.

INFORMANDO O NOSSO POVO SOBRE OS AÇORES

radio centre-ville 102,3 FM

HORA AÇORIANA

TODAS 5ª-FEIRAS ÀS 18H



TRANSPORTADORA AÉREA ANGOLANA DEVE AO ESTADO MIL MILHÕES DE EUROS
Segundo o presidente da comissão executiva da operadora aérea estatal, Rui Carreira, a dívida para com o Estado angolano, sobretudo com a petrolífera Sonangol, resultou dos “elevados preços” dos combustíveis para a aviação que se praticavam anteriormente no país. “Porque durante muitos anos o preço do combustível para a aviação foi mais caro e a TAAG sofria com isso e apesar da pequena subvenção também era considerada como dívida. Temos a dívida para com os nossos fornecedores, mas é muito menor, 80% da nossa dívida é para com o Estado”, disse num encontro com jornalistas.

LE JOURNAL “LA VOIX DU PORTUGAL”, ÉDITION DU MERCREDI, 21 AOÛT, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

FIM DA GREVE MAS NÃO DO PROBLEMA



TEXTO:
JORGE CORREIA

O fim da greve dos camionistas de matérias perigosas em Portugal pode ter trazido algum alívio mas não nos devemos iludir, o problema persiste. Em teatros de guerra nunca se deve arriscar surpreender o adversário com o mesmo truque duas vezes, principalmente quando há tempo de aprendizagem e preparação.

Ora, o SNMMP (Sindicato Nacional de Motoristas de Matérias Perigosas), o último que ficou a persistir na greve até ficar isolado depois do acordo da ANTRAM (representa as empresas do sector transportador) e a FECTRANS (Federação de Sindicatos de Transportes), ficou com a sua posição muito fragilizada, depois de enveredar por uma estratégia de parar o país e gerar o caos como o que se viveu alguns meses antes. Desta vez o governo esteve bem, e ao contrário do que disse Rui Rio (PSD), não andou “aos bonés” e a preparação e acima de tudo a estratégia foram as corretas, levando a ANTRAM e o SNMMP finalmente à mesa de negociações, ora minimizando os efeitos da greve, ora estabele-

cendo pontes de mediação entre ambas as entidades.

Aqui o sindicato sai nitidamente fragilizado, infelizmente, pois algumas das pretensões dos motoristas até são reconhecidas e facilmente se aceita o porquê da sua contestação. Como profissionais, apesar do erro estratégico por parte do sindicato, merecem o nosso respeito e consideração, pelo que o fim da greve não deve dar lugar ao esquecimento, mas sim a uma eficaz reflexão e estabelecimento de acordos que promovam estes profissionais, de uma forma justa e equilibrada. Há muita coisa que deve ser equacionada na distribuição dos combustíveis, desde o porquê nunca se ter pensado num oleoduto de ligação aos aeroportos e outras instalações, uma profunda análise à cadeia de valor desde a refinação, incluindo esta, até ao consumidor, para que se tenha uma ideia exata de como a tornar mais eficiente e eficaz, tendo em conta a tendência geral de redução de utilização dos combustíveis fósseis. Há assim muito por fazer e espera-se sinceramente que esta oportunidade não seja perdida e não se reduza a espetáculo de vaidades e protagonismo de algumas personalidades em detrimento de toda uma sociedade incluindo os motoristas de pesados.

A CULPA É DO GRAND THEFT AUTO



TEXTO: RICARDO
ARAÚJO PEREIRA

Os videojogos são a mini-saia dos tiroteios em massa. Assim como certos rústicos afirmam que a culpa das violações é da mini-saia, outros rústicos acreditam que os videojogos violentos são responsáveis pela violência real.

Esta teoria tem um problema: é desmentida pelos factos. Mas os factos, felizmente, vão contando cada vez menos perante valores mais altos, tais como sensações que a gente tem. Depois de mais dois trágicos tiroteios na mesma semana, Donald Trump dirigiu-se à nação e culpou os videojogos. Não é a primeira vez. Em Fevereiro do ano passado, dias depois de outro destes tiroteios, Trump disse que era preciso tomar medidas contra certos videojogos e filmes, por estarem na origem de comportamentos violentos. Em sentido contrário a esta opinião ia a sempre enganadora Ciência. Uns estudos demonstram que noutros países há ainda mais pessoas a jogar este tipo de jogos e não há notícia de tiroteios em massa. Outros estudos revelam que, nos Estados Unidos da América, a taxa de crime juvenil está no nível mais baixo dos últimos trinta anos. E um outro estudo, conduzido por mim, indica que a exposição prolongada ao Candy Crush não leva as pessoas a invadir lojas de guloseimas para rebentar docinhos, e jogar Tetris não inspira os jogadores a encaixarem coi-



sas noutras coisas na vida real. No entanto, não é essa a sensação de Donald Trump. E o certo é que devemos manter a mente aberta a outras opiniões, porque é possível aprender qualquer coisa com o discurso de Trump. Por exemplo, que o lobby dos videojogos não é tão poderoso como o das armas. Trump não está sozinho. Em 2007, Mitt Romney atribuiu a culpa dos massacres de Columbine e do Instituto Politécnico da Virgínia à pornografia e à violência existentes nos videojogos, na televisão, nos filmes e na música. A

referência à pornografia é preciosa porque, como é fácil de verificar, nas sociedades nas quais a pornografia é proibida, as mulheres, por exemplo, são muito mais bem tratadas do que nas sociedades em que é permitida. Pelo menos, há quem tenha essa sensação. Ignorando todas estas sensações, o Supremo Tribunal Americano decidiu, em 2011, que o governador da Califórnia, o democrata Jerry Brown, não podia fazer uma lei restringindo a venda de videojogos violentos. Parece que essa lei violava a primeira emenda da Constituição, que fala de uma coisa que se valorizava antigamente, chamada liberdade de expressão, ou o que é. Os juízes fundamentaram essa decisão com recurso a diversos estudos, nenhum dos quais contemplava sensações. Lamentável.

De resto, o discurso de Trump dizia que o país, em uníssono, deve condenar o racismo. Parece uma ideia sensata, mas difícil de executar. Por exemplo, era bom que a pessoa que lhe escreve os discursos entrasse urgentemente em contacto com o idiota que lhe escreve os tweets.

AGENDA COMUNITÁRIA

AULAS DE ZUMBA

A Casa dos Açores do Quebeque informa que a partir do 16 de setembro até 16 de dezembro de 2019 e todas as segundas-feiras tem aulas de Zumba. Reserve o seu lugar. 514-388-4129.

FESTA DE N^ª SRA. DOS MILAGRES

A Associação Portuguesa de Hochelaga organiza a sua festa anual na igreja Notre-Dame-des-Victoires situada no 2700 Lacordaire em Montréal, a partir de 30 de agosto às 19h. A peregrinação da Santa Cruz até à igreja Notre-Dame-des-Victoires será na quarta-feira 4 de setembro às 18h. Todos são bem-vindos.

Campinos do Ribatejo
Organizam

1994 25 Anos 2019

Jantar de Aniversário
Sábado dia 21 de Setembro 2019 Às 18:30
No subsolo da igreja Santa Cruz
60 rua Rachel O, Montréal, Québec

EMENTA
Sopa, Entrada, Uvula assada no forno com batata, legume & sobremesa

PREÇO
Adultos 45 campinos
Crianças dos 6 aos 12 anos 25 campinos
Para Reserva
Nathalie 514-217-8343 - Carlos 514-821-8935
Claudia 514-974-3852 - Clarisse 514-619-2527

Baile com a Banda Sagres

SAGRES

Dentista Brasileira

Dra. Savana Maia

CLINICA GERAL
ADULTOS E CRIANÇAS
TRATAMENTO DE CANAL
IMPLANTES
PRÓTESES
ORTODONTIA e INVISALIGN
ESTÉTICA

Apresentadora dos quadros de Saude Bucal na rede ICI do programa em Português Cidade Brasil

DentisteALaval.com
450.664.0600
5100, Boul. Robert-Bourassa, Laval H7E 0A6



A VENDA DE LENHA DO PINHAL DE LEIRIA RENDEU JÁ 13,6 MILHÕES DE EUROS

Segundo comunicado da autarquia, a informação foi prestada pelo ICNF numa reunião do Observatório do Pinhal do Rei, coordenado pela presidente da Câmara, Cidália Ferreira, e diz respeito à venda de 3.800 hectares de material lenhoso arvido no incêndio de 2017, cuja venda rendeu 13,6 milhões de euros. Das árvores queimadas, estão por cortar cerca de 1.800 hectares, acrescenta o município da Marinha Grande. Relativamente à recuperação do pinhal, "são 1.089 os hectares em que já houve reforestação do ICNF, da Câmara Municipal e da sociedade civil, através do voluntariado de associações, empresas e fundações".

AMIGOS DA SEMANA



PRATO DA SEMANA

FOTO DO NOVO PRATO NO RESTAURANTE ALDEA, ESPETADA DE LULAS E CAMARÃO.



O QUE TEM DE SER TEM MUITA FORÇA

TEXTO: HÉLIO BERNARDO LOPES



Finalmente, aí está a desconvocação da greve do Sindicato Nacional dos Motoristas de Matérias Perigosas. No fundo, o que esta inteligente decisão mostra é que o que tem de ser tem muita força.

Sempre teria sido simples perceber que nunca Estado algum poderia tolerar a paralisação de todo um país à luz da prática do direito constitucional de um qualquer grupo poder decretar uma greve, por muito justa que seja, como é o que se passa com os motoristas de matérias perigosas. Mas, enfim, sempre vale mas tarde que nunca.

Este conflito social permitiu também que estes motoristas, bem como todos os portugueses, tivessem podido constatar, ao ritmo do dia-a-dia, o pleníssimo silêncio da generalidade das res-

tantes forças políticas e sociais. Aos partidos da Direita faltou-lhes a coragem de ter de defender os motoristas, ou atacar os patrões. Simplesmente, para esses partidos o problema estava em que optar, num caso destes, era pior que não dizer nada. E para os da Esquerda, bom, ficaram na meia tinta, fosse porque o sindicato era independente, fosse por haver o receio de que a população viesse a puni-los em outubro. De um modo simples: a democracia portuguesa no seu melhor.

Um dado é agora certo: os motoristas de matérias perigosas têm razão e devem continuar a sua luta, o que pode exigir tempo para que se consiga um qualquer êxito digno de registo. Têm de expor as suas condições de trabalho e de vida às mais diversas entidades, sejam políticas, civis, académicas, religiosas, etc. E têm de atuar nos planos nacional e internacional.

Por fim, um dado que me parece evidente: o Governo, bem como o Ministério Público, têm agora de dar os passos que se impõem, a fim de esclarecer esse caso dos descontos ao redor dos montantes recebidos pelos motoristas. E cá ficamos todos à espera dos naturais trabalhos de investigação jornalística, neste domínio, por parte dos nossos canais televisivos. A verdade é que isto é escrever por escrever, porque não dou hoje um mínimo de credibilidade à nossa grande comunicação social.

E já agora: será que o Presidente Marcelo Rebelo de Sousa, perante tudo o que agora se fez público, não irá sair a público com a sua crítica pertinente?

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO



Alain Côté O.D.

Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: 514 849-9966

4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montréal, Qué., H2W 1Z3



4ª-FEIRA, 21 DE AGOSTO	
1:30 Bom Dia Portugal	6:45 Viva a Música
5:00 Literatura Aqui	7:29 Manchetes 3
5:27 What's Up - Olhar a Moda	8:00 Jornal da Tarde
5:46 Fabrico Nacional	9:11 Zig Zag
6:13 Joias Para Que Vos Quero?	9:27 Zig Zag
6:41 Viva a Música	9:45 Criar.pt
7:29 Manchetes 3	10:00 7 Maravilhas
8:00 Jornal da Tarde	10:07 Doces de Portugal
9:11 Zig Zag	12:30 Portugal em Direto
9:42 Criar.pt	13:50 Fotobox
9:52 7 Maravilhas	14:08 O Preço Certo
Doces de Portugal	14:59 Telejornal
12:30 Portugal em Direto	16:00 Linha da Frente
14:08 O Preço Certo	16:30 Miúdo Graúdo
14:59 Telejornal	17:00 7 Maravilhas
16:00 Portugal Mais Perto	Doces de Portugal
16:27 Miúdo Graúdo	19:00 24 Horas
17:08 7 Maravilhas	20:00 Manchetes 3
Doces de Portugal	20:30 Hora dos Portugueses
19:00 24 Horas	20:45 Portugal Mais Perto
20:01 VOTE - Portugueses na Política dos EUA	21:15 Joker
20:33 Portugal Que Dança	22:00 Notícias do Atlântico
21:14 Joker	23:00 Água de Mar
22:00 Notícias do Atlântico	23:45 Fatura da Sorte
23:00 Água de Mar	0:00 Uma História de Autonomia
23:44 Histórias da Terra e da Gente	1:00 A Essência
0:21 Pedro Nuno Santos Grande Entrevista	1:18 Hora dos Portugueses
1:16 Hora dos Portugueses	
5ª-FEIRA, 22 DE AGOSTO	
1:30 Bom Dia Portugal	6:15 Joias Para Que Vos Quero?
5:00 Grande Entrevista	6:45 Viva a Música
6:00 Tecnet	7:29 Manchetes 3
6:15 Joias Para Que Vos Quero?	8:00 Jornal da Tarde
	9:11 Zig Zag

4ª-FEIRA, 21 DE AGOSTO	
06:05 O Sábio	08:00 RTP3 / RTP Açores
06:45 Aqui Tão Longe	13:00 Jornal da Tarde - Açores
07:25 Visita Guiada	13:20 1ª Fila
07:50 Hora dos Portugueses	13:30 RTP3 / RTP Açores
08:00 RTP3 / RTP Açores	16:00 Notícias do Atlântico
16:25 As Novas	16:25 As Novas
13:00 Jornal da Tarde - Açores	Viagens Filosóficas
13:25 RTP3 / RTP Açores	17:00 Inesquecível
16:00 Notícias do Atlântico - Açores	18:30 Biosfera
16:25 T2 Para 3 "Remodelado"	19:00 As Receitas Lá de Casa
16:50 Inesquecível	20:00 Telejornal Açores
18:20 Lusa Music Box	20:40 Atelier d'Arquitetura
18:50 As Receitas Lá de Casa	21:05 Outras Histórias
19:35 Cuidado com a Língua!	21:50 Filhos da Nação
20:00 Telejornal Açores	22:10 O Sábio
20:40 1ª Fila	23:00 2077 - 10 Segundos Para o Futuro
20:45 Linha da Frente	23:50 Hora dos Portugueses
21:20 Eléctrico	00:00 Notícias do Atlântico
22:20 O Sábio	00:25 As Novas
23:00 Patrulha da Noite	Viagens Filosóficas
23:45 Hora dos Portugueses	00:55 Inesquecível
00:00 Notícias do Atlântico - Açores	02:30 Biosfera
00:25 T2 Para 3 "Remodelado"	02:50 As Receitas Lá de Casa
00:50 Inesquecível	04:00 Telejornal Açores
02:20 Lusa Music Box	04:35 Atelier d'Arquitetura
02:40 Lusa Music Box	05:05 Outras Histórias
02:45 As Receitas Lá de Casa	
03:30 Cuidado com a Língua!	
04:00 Telejornal Açores	
04:35 1ª Fila	
04:40 Linha da Frente	
05:15 Eléctrico	
5ª-FEIRA, 22 DE AGOSTO	
06:20 O Sábio	07:50 Hora dos Portugueses
06:55 Patrulha da Noite	08:00 RTP3 / RTP Açores
07:45 Hora dos Portugueses	13:00 Jornal da Tarde - Açores
	13:20 RTP3 / RTP Açores

4ª-FEIRA, 21 DE AGOSTO	
20:00 Malucos Do Riso	11:00 Júlia
20:30 Edição Da Manhã	13:00 Avenida Brasil
23:00 Alô Portugal	14:00 Prémio De Sonho
00:00 O Programa Da Cristina	15:00 Jornal Da Noite
03:00 Primeiro Jornal	16:45 Golpe De Sorte
04:15 Linha Aberta	17:45 Alma e Coração
Com Hernâni Carvalho	18:45 A Dona Do Pedaco
05:15 Amor Maior	
06:00 Júlia	
08:00 Avenida Brasil	
09:00 Prémio De Sonho	
09:57 Jornal Da Noite	
11:40 Golpe De Sorte	
12:40 Alma e Coração	
13:55 A Dona Do Pedaco	
14:50 Passadeira Vermelha	
16:30 Cabaret Da Coxa Especial 2018	
5ª-FEIRA, 22 DE AGOSTO	
22:45 Televidas	
00:30 Os Malucos do Riso	
01:00 Edição Da Manhã	
04:00 Alô Portugal	
05:00 O Programa da Cristina	
08:00 Primeiro Jornal	
09:45 Amor Maior	

4ª-FEIRA, 21 DE AGOSTO	
19:15 25ª Hora	23:30 TV Shop
20:00 2ª Hora	01:30 Diário Da Manhã
20:33 Entre Tantos	05:00 Notícias
20:58 FFF - Fashion Film Factory	09:00 SOS 24
21:12 Cinebox	11:30 Notícias
21:32 Mais Bastidores - Noite	13:10 Mais Bastidores - Tarde
22:55 2ª Hora	14:00 Notícias
23:30 TV Shop	15:00 SOS 24
01:30 Diário Da Manhã	16:00 Notícias
05:00 Notícias	16:30 Ana Leal
06:00 SOS 24	17:30 Mais Bastidores - Noite
07:30 Notícias	
13:10 Mais Bastidores - Tarde	
14:00 Notícias	
15:00 SOS 24	
16:00 Notícias	
16:30 Eco24	
20:30 Eco24	
21:00 Mais Bastidores - Noite	
23:00 2ª Hora	
23:30 TV Shop	
01:30 Diário Da Manhã	
05:00 Notícias	
08:00 SOS 24	
09:30 Notícias	
13:12 Mais Bastidores - Tarde	
14:00 Notícias	
15:00 SOS 24	
16:00 Notícias	



PROGRAMAÇÃO LUSAQ

2ª-feira às 21h | 3ª-feira às 12h | 4ª-feira às 18h30 e às 13h
5ª-feira às 13h30 | 6ª-feira às 16h30 e às 1h30
Sábado às 11h | Domingo às 00h



Varina Aluminium inc.

AO SEU LADO E AO SEU DISPOR

GRADES DE ALUMÍNIO | ESCADAS EM CARACOL

GRADES VIDRADAS (INTERIOR-EXTERIOR)

GRADES E ESCADAS SOLDADAS EM ALUMÍNIO

COBERTURAS DE ALUMÍNIO E POLICARBONATO

FIBRAS DE VIDRO PARA O CHÃO DAS VARANDAS E DEGRAUS

PORTAS, JANELAS, FACHADAS COMERCIAIS, ETC.



www.aluminiumvarina.com

6327 CLARK, MONTREAL | T.: 514 362.1300 | F.: 514 362.8882

HOLANDESES PREPARAM FESTA NA PRAIA PARA SE DESPEDIREM DO REINO UNIDO
Criado este fim de semana na rede social Facebook por Ron Toekook, o evento convida os participantes a deslocarem-se à praia da vila Wijk aan Zee, leste da Holanda, a 31 de outubro, a data prevista para a saída do Reino Unido dos 28. O programa prevê um adeus ao Reino Unido com “batatas fritas holandesas, vinho francês e cerveja alemã numa esprequiçadeira”. “Eventualmente, acolher os barcos dos marinheiros da Europa”, acrescentou um bem-disposto Ron Toekook.

LE JOURNAL “LA VOIX DU PORTUGAL”, ÉDITION DU MERCREDI, 21 AOÛT, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

ROUBO DE IDENTIDADE



TEXTO: SYLVIO MARTINS

Nos últimos tempo tivemos informações aqui e lá sobre roubo de identidade. Em 2013 ouvi pela primeira vez o que é “Identity Thief” ou “Vol d’identité”. Um filme de comédias com Jason Bateman e Melissa McCarthy onde o diretor Seth Gordon quis apresentar o que é o roubo de identidade e o que a polícia podia fazer e não fazer.

Hoje em dia o roubo de identidade começa a ser um grande problema na nossa sociedade. E nas próximas semanas vou vos apresentar o que se passa em Montreal, no Quebec, através do Canadá e nos Estados Unidos. A realidade não é uma comédia e faz medo em alguns aspetos da nossa vida privada.

Em primeiro lugar o que é o Roubo de identidade?

O roubo de identidade é um crime sério, que ocorre sem o contacto direto com os ladrões e que tem aumentado por todo o mundo. Os desenvolvimentos da tecnologia contribuem para que os crimes sejam cada vez mais sofisticados.



As vítimas do roubo de identidade podem gastar meses ou anos, além de muito tempo e dinheiro para desfazer a confusão criada pelos ladrões. E, além disso podem perder oportunidades de trabalho, ter empréstimos recusados, serem forçadas a desfazerem-se dos seus bens ou, até mesmo, serem presas por crimes que não cometeram.

O que pode correr mal?

O roubo de identidade é um processo de duas etapas. Primeiro, alguém rouba as suas informações pessoais. Em segundo lugar, o ladrão usa essas informações para se fazer passar por si e cometer fraude. É importante compreender esta abordagem de duas etapas, pois as suas defesas também têm de funcionar em ambos os níveis.

O que fazer para estar mais seguro?

Tenha uma atitude crítica.

É preciso estar ciente dos perigos que rondam a Internet e suspeitar de tudo. Suspeite de todos os serviços, aplicações e mensagens a pedirem-lhe informações pessoais.

Eliminar emails suspeitos

Quando se recebe um e-mail suspeito é melhor

excluí-lo. Deixar uma mensagem de desconhecidos na sua caixa de correio, contendo um anexo potencialmente prejudicial é arriscado. Também é recomendável que você evite descarregar arquivos enviados por terceiros, por exemplo, atualizar o seu Adobe Flash Player através de um site que não o da Adobe.

Atenção às redes sociais

Se tem uma conta no Facebook, Twitter ou MySpace, então pode ser um alvo primário para o roubo de identidade. Todas as redes sociais têm



sido atacadas de diversas formas, pelos hackers que tentam roubar informações pessoais dos utilizadores. É uma boa idéia aproveitar todos os recursos de segurança ou configurações que a rede social da sua escolha pode oferecer. Também é recomendável que limite a quantidade de informações pessoais que compartilha em qualquer rede social, independentemente de quão severas as configurações de privacidade afirmem ser. Uma regra simples: nunca forneça o número de telefone, data de nascimento, ou endereço físico no perfil das suas redes sociais. Não dê demasiadas informações, assim haverá menos hipóteses de alguém roubar a sua identidade.

Controle as suas contas bancárias

Mantenha controlo sobre as suas contas bancárias, contas de cartão de crédito e histórico de crédito. Sendo proativo e atento pode facilmente identificar o uso não autorizado de uma conta, no início, e parar uma fraude. Também é aconselhável utilizar um filtro de phishing no seu browser, para garantir que você não acede a um site bancário falso, através do qual podem ser roubadas as suas credenciais de login.

Proteger a Sua Privacidade e Segurança

Programas maliciosos ou ameaças instaladas no seu computador podem comprometer as suas informações pessoais. Algumas ameaças são bem conhecidas por se conectarem a um atacante remoto sem o seu conhecimento e potencialmente transferir informações que levam ao roubo

de identidade. Aplicar as últimas atualizações e correções de segurança do Windows é uma boa medida preventiva, para manter o sistema a funcionar e livre de spyware e de vírus. Ser proativo em relação à deteção e à remoção de spyware, keyloggers e outros malwares é essencial para manter seguros os dados pessoais armazenados no seu computador. Alguns programas de malware têm a capacidade de abrir o sistema para um criminoso cibernético remoto, possibilitando o acesso a todas as informações sem o seu conhecimento.

Usar senhas diferentes e fortes

As senhas que escolhe para aceder às suas contas online são o portal para a sua vida pessoal. Se usar uma senha fraca, que um hacker possa facilmente adivinhar, está a atrair problemas. Escolher uma senha diferente para contas diferentes é uma ideia sábia porque, caso ela caia nas mãos de um hacker apenas uma das suas contas ficará comprometida.

Browser com criptografia

O seu aplicativo do navegador de rede é basicamente o seu barco no vasto oceano que chamamos de Internet e, se ele for danificado, você vai enfrentar algumas ondas irregulares. Se o seu navegador estiver desatualizado, você corre o risco de ter um hacker a aproveitar-se de uma vulnerabilidade desse navegador, o que permite, potencialmente, que os dados transmitidos do seu computador sejam comprometidos.

Limite a quantidade de informações pessoais nas redes sociais tais como o Facebook

Limitando a quantidade de informações pessoais nas redes sociais, não terá que se preocupar em garantir que as configurações de privacidade estejam protegendo os seus interesses. Os hackers são capazes de obter as informações pessoais dos usuários de computador através do Facebook.

Na próxima edição vamos falar num caso muito importante no Quebec, o roubo de dados na Caixa Desjardins.



De acordo com os dados, hoje divulgados pelo Turismo de Portugal, ao todo, nos primeiros seis meses do ano, visitaram a região algarvia 2,17 milhões de hóspedes, num total de 8,62 milhões de dormidas, o que representa um retorno financeiro de 431 milhões de euros. O mercado interno contribuiu para esse crescimento com um aumento de 12,8% de hóspedes (num total de 592 mil) em relação ao mesmo período de 2018 e de 11,3% de dormidas (num total de 1,70 milhões).

SENHOR DA PEDRA E N. S. DOS ANJOS 2019



**TEXTO:
TONY
SARAGOÇA**

Celebra-ram-se em Laval, no passado fim de semana, as tradicionais festas do Senhor da Pedra, padroeiro

seguidas do terço, missa solene e arraial, este ano animado pelo popular cantor Duarte Fróias, D.J. E. Machado e a filarmónica do D.E. Santo de Laval.

No domingo, depois da missa solene, serviu-se um excelente jantar cuja ementa pelo que pudemos constatar, saciou satisfatoriamente um salão quase repleto de convivas.

cipantes com uma magnífica tarde de verão. Se bem que no passado o centro de atenção desta festa tem sido principalmente o Senhor da Pedra, a comunidade portuguesa de Laval tem tentado celebrar, pela mesma ocasião, Nossa Senhora dos Anjos, venerada desde o século XV pelos habitantes da vila de Água de Pau, pois, foi possivelmente aqui nesta Vila que se construiu a primeira igreja dos Açores no século 15 e sujeita a alterações no século 17. Conta a história que a equipa de Cristóvão Colombo rezou nesta ermida quando passaram pelos Açores na sua viagem à descoberta das américas em 1493. Importantes partes desta igreja incluem trabalhos feitos de pau branco, madeira



incorporar os dois andores na mesma procissão e o futuro desta gemação parece bastante incerto.

Voltando ao decorrer da celebração, após a procissão terminada, tanto fora como dentro do salão a

festa atingia o seu apogeu: malassadas, bifanas, música, dança e sobretudo a boa disposição, animaram o resto do dia e uma boa parte da noite. Parabéns a todos os que de qualquer modo contribuíram para o sucesso desta festa e se a dúvida sobre a futura participação de Nossa Senhora dos



da Cidade de Vila do Campo, e de Nossa Senhora dos Anjos, padroeira da Vila de Água de Pau.

As festas tiveram início no sábado dia 17, com a mudança da imagem,

Às 16h os andores do Senhor da Pedra e de sua mãe Senhora dos Anjos, desfilaram nas ruas vizinhas numa grandiosa procissão, e ambos premiaram todos os parti-



com que tinha sido construída originalmente. Uma dessas peças era um altar amovível que de acordo com a tradição era o altar da caravela navegada por Gonçalo Velho, quando acostou na ilha de Santa Maria. Apesar da longa ligação entre esta Senhora e os habitantes oriundos desta Vila, não tem sido possível beneficiar da mesma relação e veneração à Senhora dos Anjos na nossa comunidade de Laval, nos últimos anos em que se tem tentado



Anjos paira sobre a comunidade, o Senhor da Pedra, esse já tem bilhete reservado.

VISION DE L'AVENIR
OPTOMÉTRISTES

Serviço 1 hora

Exame local
Aceitamos
prescrições exteriores

LIQUIDAÇÃO FIM DA ESTAÇÃO

50% de desconto
sobre todas as armações
na loja, incluindo os
óculos de marca (griffés),
na compra de lentes
com prescrição.

PRADA D&G DIOR GUCCI
VERSACE

Uma equipa de peritos em ótica estão ao seu serviço

Nos nossos produtos seleccionados. Esta oferta não pode ser combinada com qualquer oferta ou desconto. Este especial está disponível durante um tempo limitado.

1700 Saint-Martin Ouest, Laval
Tel.: 450.687.8020 Metro Montmorency
www.visiondelavenir.ca



A easyJet vai realizar dois roadshows, no Hotel TRYP Lisboa Aeroporto, e o primeiro é já esta terça-feira, dia 20 de agosto. A companhia aérea de baixo custo vem a Portugal recrutar co-pilotos. São elegíveis os candidatos a co-pilotos com um mínimo de 500 horas de experiência de voo, preferencialmente, Type Rated (A320) e Non Type Rated, com um mínimo de mil horas de voo, em aeronaves com mais de 10 toneladas. As ações de recrutamento da companhia britânica decorrem entre terça e quarta-feira, das 9:30 às 16 horas. «São o resultado do crescimento e do trabalho contínuo da companhia aérea para reforçar as rotas existentes e estar em condições de explorar novas oportunidades», sublinha a empresa em comunicado.

LE JOURNAL "LA VOIX DU PORTUGAL", ÉDITION DU MERCREDI, 21 AOÛT, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

UMA LINDA VIAGEM AO PORTUGAL NO CAFÉ CHIADO 28



**TEXTO:
SYLVIO
MARTINS**

Há 5 anos podemos ver uma nova geração de portugueses que estão a entrar pouco a pouco no "Bairro Alto" dos negócios.

Projetos que dão uma mais valia à nossa comunidade, e não é só na comunidade portuguesa no Plateau mas também há lindos projetos que merecem uma apresentação justa e digna.

Dezembro de 2016 inaugurou-se o

um dos mais típicos da zona de Lisboa, com vários restaurantes, bares e lojas. Local de excelência para se ouvir fado e aproveitar a noite.

O Café Chiado nº28 fica situado no 1404, da rua Beaubien Est, na esquina com a rua Garnier e a alguns passos da igreja Santo Ambrósio onde a comunidade portugue-



sa reúne-se aos domingos para assistir à missa em língua portuguesa. Dotado de uma decoração moderna e acolhedora, com muita luz natural, lugar ideal para encontrar um amigo para tomar uma super boa bica com um pastel de nata, ler o jornal comunitário mais querido e preferido dos portugueses "A Voz de Portugal" ou então para estudar, já

novo Café Chiado 28. O nome do "Café Chiado nº28" é inspirado no bairro Chiado e Elétrico 28 que percorre as ruas de Lisboa antiga, é um verdadeiro ex-libris de Lisboa e uma das melhores formas de conhecer a cidade.

O Chiado fica perto do Bairro Alto,



que é dotado do sistema Wi-Fi para terem acesso gratuito à internet. Podemos também informar que há saborosos pratos para todos e têm um sabor bastante apreciado pela sua clientela e sempre com um gosto à portuguesa.

Emanuel Rego e Rui Rodrigues são os dois simpáticos proprietários, compraram o edifício para um projeto bem específico para este lugar, mas não puderam finalizar este projeto e decidiram fazer um café com um estilo único em Montreal, numa das viagens do Sr. Rui Rodrigues a Portugal descobriu que este estilo é bastante apreciado e procurado, quando ele chegou a Montreal, com 1500 ideias ele elaborou a decoração e ao mesmo tempo recriou este estilo. O espaço tem um estilo bastante interessante em honra da cultura e dos descobrimentos portugueses e criaram uma esplanada decorada com azulejos.

Houve outro projeto ligado ao chiado, foi o "Tuk Tuk" importado

de Portugal, ele foi transformado para poder servir café e docinhos. Foi apresentado no Carrefour Laval mas os custos de lá estar são bastante dispendiosos, não puderam ficar lá mas agora estão presentes em festivais, cerimónias privadas ou públicas e é bastante interessan-



te como alternativa para este lindo "Tuk Tuk". Estes dois homens tem muitos outros projetos mas nós ire-



mos apresentá-los em breve.

Parabéns a este dois grandes homens de negócios por este grande projeto que estão a realizar grandes coisas e que são as novas caras da nossa comunidade.

SÁBADO 7 E DOMINGO 8 DE SETEMBRO

BRAMPTON! WOW!

PREÇO POR PESSOA
TAXAS INCLUIDAS

160\$ OCC. QUADRUPLA

170\$ OCC. TRIPLA

200\$ OCC. DUPLA

FESTAS DO SENHOR SANTO CRISTO DOS MILAGRES

COM UM AUTOCARRO LUXUOSO

PARTIDA 7/09 ÀS 2AM | REGRESSO 8/09 ÀS 20H

PARA MAIS INFORMAÇÕES CONTACTAR
SANDRA ISIDORO: 514-758-9651
WILSON RAPOSO: 514-826-2291
JOSÉ MACHADO: 514-803-4686

LUGARES LIMITADOS


LEGO (EM CORTIÇA) PARA ADULTOS

Corkbrick é um sistema de construção de blocos de cortiça que permite criar, por exemplo, uma cama mas que, com mais ou menos blocos, também pode ser um sofá ou um móvel. Uma ideia portuguesa de smart living que já convenceu executivos de topo da Google e da Lego a investir. É provável que a maioria dos leitores já tenha brincado com Legos a determinada altura da sua vida, seja durante a infância ou, mais tarde, com os filhos.

JORNAL A VOZ DE PORTUGAL, EDIÇÃO DE 21 DE AGOSTO DE 2019 | O SEU JORNAL AINDA MAIS ATRAENTE DO QUE NUNCA!

LUCIBELA NOS ENCANTOU NO PORTO-LOUNGE



TEXTO: SYLVIO MARTINS

No início da minha carreira no jornal A Voz de Portugal eu era o tapa buracos deste jornal. Quando ninguém podia ir, eu ia lá. Eu não era um grande jornalista como Luís Tavares Belo, Raúl Mesquita ou mesmo António Vallacorba, mas eu apresentava os eventos à minha maneira, com várias fotos e um texto bastante simples e curto.

dos pés descalços”, tive a oportunidade de a ir ver quando eu era mais jovem e em 2010 quando ela veio a Montreal onde A Voz de Portugal foi um grande patrocinador na sua vinda com concursos e bilhetes aos nossos leitores.

O estilo de Lucibela é bastante idêntico a de Cesária Évora, mas podemos salientar que é a “Voz” da nova geração cabo-verdiana. Em Cabo Verde diz-se que de cada dez cabo-verdianos, pelo menos um canta. O país tem na música um tesouro único, imortalizado em mornas e coladeiras, e mundialmente conhecido pela voz de Cesária Évora. Nesta noite Lucibela cantou: “Chica de Nha Maninha”, “Mal Amadu”, “Laso

Umbilical”, “Violeiro”, “Novo Olhar”, “Ti Jon Poka”, “Negui - Em” e “Mi ê Dod na bo CV”.



Esta noite foi uma noite memorável e bastante apreciada pelo público. E no final, todos os presentes estavam a dançar e com muita alegria.

Antes do espetáculo o restaurante Lisboa-Porto



organizou-se para oferecer um jantar sensacional e bastante saboroso regado de bom vinho na companhia de boas pessoas. Parabéns aos organizadores por esta noite sensacional.

Eu tive a oportunidade de encontrar grande artistas, tal como Joana Amendoeira, Mariza, Maria de Barros, Nelly Furtado e muitos mais.

Voltei a encontrar uma nova artista cabo-verdiana bastante simpática quarta-feira 14 de agosto no restaurante Lisboa-Porto e no seu concerto no Porto Lounge com a sua linda decoração e a sua linda ambiência.

Eu sempre adorei Cesária Évora, “A Cantora



\$2,700.00
Obrigado!



Casa dos Açores do Quebeque

Ponto de angariação de fundos beneficiando o povo Moçambicano afetado pelo cyclone Idai decorreu durante a primavera e verão de 2019 e resultou em \$2,700.00.

Isto não seria possível sem os muitos doadores generosos, em particular a Caixa Desjardins Portuguesa de Montréal.

A Casa dos Açores do Quebeque agradece e informa que depositou \$2,700.00 no Banco Comercial de Investimentos-BCI, Avenida 25 de Setembro, Maputo, 4745 Maputo, Moçambique, Conta n.º: 7616042410180, Designação-Conta Solidariedade.

Casa dos Açores do Quebeque
229, rue Fleury ouest
Montréal, Québec H3L 1T8
514-388-4129
casadosacoresdoquebeque@hotmail.com



PRIMEIRO-MINISTRO ITALIANO ANUNCIA A DEMISSÃO

“Vou ouvir todas as intervenções e depois irei ao Quirinale para me demitir”, disse Conte num discurso solene no Senado, referindo-se ao palácio presidencial, onde deverá apresentar oficialmente a demissão ao Presidente, Sergio Mattarella. “A crise em curso debilita a ação deste Governo, que acaba aqui”, disse, referindo-se à rutura da coligação entre a Liga de Salvini e o Movimento 5 Estrelas de Luigi di Maio. Conte acusou Salvini, que é também seu vice-primeiro-ministro e ministro do Interior, de fazer o país “correr riscos graves”, evocando nomeadamente o perigo de “uma espiral de incerteza política e económica”, e de “oportunismo” e “irresponsabilidade institucional”.

PROFISSÃO: PASTOR. ESCOLA NA REGIÃO CENTRO JÁ TEM 58 CANDIDATOS E ARRANCA EM SETEMBRO

A escola de pastores, um projeto-piloto integrado no Programa de Valorização da Fileira dos Queijos da Região Centro, arranca no dia 23 de setembro e conta, até ao momento, com 58 candidatos inscritos, foi anunciado esta segunda-feira.

Em comunicado, a Associação do Cluster Agroindustrial do Centro (InovCluster) explica que a escola de pastores pretende cativar empreendedores que queiram dedicar-se à atividade da pastorícia, cujo objetivo principal é contribuir para o reforço e rejuvenescimento da atividade.

Este projeto-piloto está inserido no Programa de Valorização da Fileira dos Queijos da Região Centro, que inclui um investimento total de 2,7 milhões de euros e que é liderado pela InovCluster.

“É para nós fundamental que as sinergias que se estão a criar em torno deste setor sejam as melhores. Só desta forma será possível valorizar e fazer perdurar no tempo uma atividade que reflete parte relevante da identidade patrimonial, histórica e económica da Região Centro”, explica a presidente da InovCluster, Cláudia Domingues.

As aulas realizam-se nas Escolas Superiores Agrárias de Castelo Branco e Viseu e em explorações agropecuárias dos concelhos de Castelo Branco, Fundão, Penela, Oliveira do Hospital,

Gouveia e Viseu, podendo também vir a contemplar outros concelhos. O curso tem a duração de quatro meses e um número total de 560 horas de formação, prevendo-se que termine em janeiro de 2020. O período de inscrições está aberto até 23 de agosto.

Quem frequentar a formação com sucesso, no final, tem a oportunidade de se candidatar ao “Vale Pastor”, um prémio monetário no valor de 5 mil euros.

O Programa de Valorização da Fileira do Queijo da Região Centro iniciou-se em 01 de janeiro, envolve um investimento total de 2,7 milhões de euros, sendo que 2,3 milhões correspondem ao Programa de Valorização da Fileira do Queijo da região Centro, financiado em 85% pelo Centro 2020, e 428 mil euros dizem respeito à iniciativa Rota Turística e Gastronómica Queijos da Região Centro, financiada em 65% através do Valorizar.

Na totalidade, o projeto envolve um total de 14 entidades da região Centro, das quais quatro comunidades intermunicipais (Beira Baixa, Beiras e Serra da Estrela, Região de Coimbra e Viseu



Dão Lafões), cinco associações do setor, dois institutos politécnicos (Castelo Branco e Viseu) e o Centro de Biotecnologia de Plantas da Beira Interior.

A iniciativa abrange a produção de queijos de Denominação de Origem Protegida (DOP) da Serra da Estrela, da Beira Baixa e do Rabaçal.

FRANÇAIS ENGLISH ITALIANO PORTUGUÊS

DAVIDE FERRARA
info@leduo.ca

LE DUO RE/MAX

LES COURTIERS DE VOTRE SECTEUR

514 259-8884

leduo.ca

STEVEN ANDRE GONCALVES BCOMM.
info@leduo.ca

MONTREAL LAVAL BROSSARD ROSEMONT VILLERAY

MONTREAL NORTE

NOVO NO MERCADO 10702 AV. DES LAURENTIDES

Este magnífico duplex está localizado numa das áreas mais procuradas a 10 min do famoso Promenades Fleury! Incluindo 2 quartos no andar de cima, cave terminada e um belo quintal! Esta propriedade é impecável! Ligue para nós já!

ROSEMONT

DUPLEX A VENDA 599,000\$

5938 rua Cartier - Lindo duplex com 3 quartos no andar superior, subsolo terminado e um belo quintal! Se você gosta de viver numa vida de bairro típico, esta propriedade é para você! Ligue para nós já!

ST-FRANCOIS

MULTINÍVEL BUNGALOW À VENDA 310,000\$

Linda casa renovada! Esta magnífica propriedade multinível vai encantá-lo com o seu estilo único teto catedral e um subsolo maravilhoso recentemente remodelado, cozinha e casa de banho renovadas e muito mais! Localizado numa rua muito tranquila. VENDEDORES MOTIVADOS

VILLERAY

VENDIDO

TRIPLEX VENDIDO A 102% DO PREÇO EM 10 DIAS

VILLERAY

VENDIDO

COTTAGE VENDIDO A 116% EM 10 DIAS

ROSEMONT

VENDIDO

TRIPLEX VENDIDO A 93% DO PREÇO EM 26 DIAS

ROSEMONT

VENDIDO

ÓTIMA VENDA

ROSEMONT

VENDIDO

VENDIDO A 99% DO PREÇO PEDIDO

20 ANOS DE EXPERIÊNCIA PARA MELHOR VOS SERVIR



Governadores de estados brasileiros da Amazônia criticam política de Bolsonaro

O Consórcio Interestadual de Desenvolvimento Sustentável da Amazônia Legal, do qual fazem parte nove dos 27 estados brasileiros, defende que estas contribuições permitem financiar a preservação da floresta Amazónia e, num texto publicado no domingo, propõem “dialogar diretamente” com os países que financiam o Fundo Amazônia. “O bloco amazónico lamenta que as posições do Governo brasileiro tenham provocado a suspensão dos recursos. Nós, governadores da Amazônia Legal, somos defensores incondicionais do Fundo Amazônia”, refere a nota, assinada em nome do governador do Amapá, Waldez Góes, do Partido Democrático Trabalhista (PDT), presidente do Consórcio Interestadual de Desenvolvimento Sustentável da Amazônia Legal.

JORNAL A VOZ DE PORTUGAL, EDIÇÃO DE 21 DE AGOSTO DE 2019 | O SEU JORNAL AINDA MAIS ATRAENTE DO QUE NUNCA!

OBJETIVO INFORMAÇÃO



TEXTO:
JORGE MATOS

Uma comunidade, por pequena que seja, para se desenvolver progredir e marchar em frente, precisa de ser e estar informada sobre os diversos aspetos da vida social e comunitária que surjam durante a sua vida.

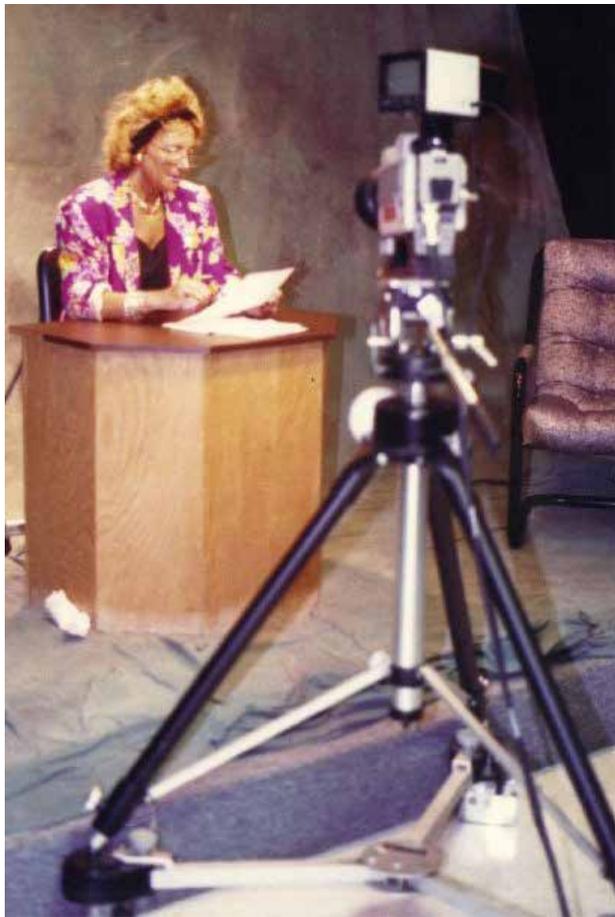
Os Portugueses de uma forma geral não estavam muito alertados para essa vertente da vida acima citada e na comunidade foram surgindo os jornais de língua portuguesa que na medida do possível iam apresentando um novo panorama da sociedade.

Mas eram raros e de publicação mensal ou mesmo até mais espaçado. Fizeram o que lhes foi possível nessa época e nas circunstâncias humanas e financeiras desse tempo. Alguns foram desaparecendo mas outros singraram, os seus promotores e responsáveis merecem



uma palavra de louvor por todo esforço realizado ao longo de tantos anos, deram o seu tempo e muitas vezes parte do seu dinheiro.

Apareceram também alguns rádios emissores que procuravam noticiar o que mais útil aparecia na comunidade, exigiam muita dedicação e muito trabalho dos seus colabora-



dores mas hoje existem ainda alguns que não morreram e continuam a sua obra comunitária a prestarem informações por vezes muito importantes.

Mais tarde, e com meios muito pobres, apa-

receram os programas televisivos sobre a batuta do saudoso Carlos Querido, o pioneiro desta epopeia, se é assim que podemos



chamar, tiveram grande interesse da parte do público, eram muito desejados e contribuíram para alertar a comunidade numa afirmação de presença e num desejo de mostrar a todos que também éramos gente, sofreram diversas dificuldades, sentiram abalos de ordem diversa, lutaram enquanto puderam e o melhor que souberam, hoje resta pouco dessa época de grande entusiasmo por tudo o que cheirava a português e a Portugal.

Enfim, numa comunidade ou num grupo de pessoas de maior ou menor dimensão é a divisão que leva à crítica gratuita, à calúnia fácil e ao desentendimento geral. Há um certo número de comportamentos que se tornam bem nocivos na sociedade dita comunitária.

Apesar de toda necessidade de unidade e de ajuda mútua. Mas continuamos a remar contra mares e marés e lá vamos, este jornal, respetivos colaboradores e administração, a dar o melhor que podemos em prol da comunidade portuguesa de Montreal e arredores. Bem haja.

COISAS DO CORISCO



TEXTO:
JOSÉ DE SOUSA

Cá estamos, quase no fim do verão e tranquilamente a entrar na rotina do dia a dia depois de passado por um período de descanso, ou seja, férias. Claro que alguns foram a Portugal, outros aproveitaram p'ra descobrir outros cantos deste Mundo imenso e maravilhoso.

Nós decidimos ir até aos Açores, mais precisamente a São Miguel. Eu e a conversada passámos momentos asseadíssimos na companhia da nossa filha, o marido, a neta de 8 anos e o neto de 11. Eu aconselho aos milhões de leitores destas coisas sem tarelo.

Sem tarelo foi também a brasileira que estava de serviço na Poça da Dona Beija, um SPA natural nas Furnas que vos aconselho a visitar quando estiverem em São Miguel, dizia eu que

a senhora que estava a controlar e vender os bilhetes queria por força ver os cartões de identidade ou passaportes do neto e neta, para confirmar que tinham menos de 14 anos. Claro que não temos os ditos cujos cartões e muito menos passaportes, ninguém que tem um pouco de juízo e de férias, transporta os passaportes consigo quando vai à praia ou p'ró SPA e os canadianos não têm cartões de identidade.

A bilheteira brasileira em vez de olhar com um mínimo de lógica p'rás crianças e realizar que não tinham físico de 14 anos apontava com dedo p'rá placa que mencionava a dita lei de 14 anos p'ra cobrar o preço de adulto.

Mundando de assunto eu pensei no sempre elegantíssimo Eduíno Martins quando estava de férias, há que tempos que não escrevo sobre ele, pensei nele porque num jornal de Ponta Delgada contei umas quatro ou cinco agências funerárias, pensei que ele fosse viver p'ró “Japão”, como dizem os oriundos da ilha Terceira quando falam de São Miguel, dizia eu que o sempre elegantíssimo

Eduíno teria trabalho com fartura. Só ia faltar era aprender a falar japonês.

“Muitos são os que acordam cedo, mas poucos percebem as lágrimas de orvalho sobre as pétalas sensíveis das flores”, Estrela.

FALA SÉRIO...



AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
681 Jarry Est, Montreal
Tel.: 514.273.9638

VIAGENS COMFORT
4057 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.987.7666

Equinox Outremont 514.849.8591
Voyage Tagus 514.844.3307

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

Alfred Dallaire MEMORIA
EDUÍNO MARTINS
PEDRO ALVES
514.277.7778
www.memoria.ca

ÆTERNA
Complexe funéraire - Crématorium
Funeral Complex - Crematorium
INFORME-SE NOS NOSSOS
SERVIÇOS DE MONUMENTOS
STEVEN OU ELIAS
55 Gince St-Laurent
514 228.1888
www.complexeaeterna.com

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
Tel.: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM
Comptables

SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

DENTISTA

DR. THUY TRAN
8770 Bl. Langelier #212
Em St-Leonard, H1P3C6
Tel.: 514.499.1624

ELETRICIDADE

ÉLECTRO LUSO LTÉE
225 Gounod
Tel.: 514.385.1484
Tel.: 514.385.3541

Solution Atech 514.383.7767
Força Electric 514.972.0995
MDS Electrotechnic inc. 450.963.0836

IMPORTADORES

BEIRANOVA FOODS

IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR
MIGUEL 514.835.8405
FERNANDO 514.944.5102
info@beiranova.ca

IMPORTADORES

Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.
2615 Place Chassé
Tel.: 514.845.0164
www.ferma.ca

MERCEARIAS

Chouricôr
Joe Melo, Carlos Cabral e Carlos de Sousa
A MERCEARIA DAS FAMILIAS PORTUGUESAS
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

Marché Sã Et Fils Inc.
4701 St-Urbain, Montreal
Tel.: 514.842.3373

Épicerie Cantinho d'Artur
5468 Jean-Talon E., H1S1L6
Tel.: 438 476-8459

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX INC.
Construção de monumentos
1735 des Laurentides
450.669.7467
www.granitelacroix.com

NOTÁRIOS

MAITRE EDUARDO DIAS
4270 St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

PADARIAS

CROQUETTES MAIA PASTELARIA PORTUGUESA
2035 Bélanger E., H2G1C1
438-387-8990

PEIXARIAS

São Miguel 514.274.8553
Waldman 514.849.9696

RENOVAÇÕES

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
TONY
Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

RENOVAÇÕES

RLA RÉNOVATION
RENOVAÇÃO RESIDENCIAL INTERIOR E EXTERIOR
RUI MIGUEL RODRIGUES
rlarenovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

JES RENOVATIONS

JOSÉ SILVA
Companhia portuguesa especializada em renovações gerais.
ORÇAMENTO GRATUITO
RBQ: 5599469301
T.: 450-662-0776 ou 514-717-0776

GILBERTO

ESPECIALISTA EM RENOVAÇÕES LIGEIRAS
Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha, chão de madeira (bois franc), problemas de canalização e esgotos, e muito mais...
T.: 514.668.6281

RESTAURANTES

MA POULE MOUILLÉE
969, Rachel E. Mtl, Qc.
www.mapoulemouillee.ca
Tel.: 514.522.5175

RESTAURANTES

CASA DO ALENTEJO
5938 St-Hubert (Rosemont)
Tel.: 514.272.9797

SEGUROS / FINANCIEROS

Desjardins
Caixa Portuguesa
4244 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.842.8077
Fax: 514.842.7930
www.acaixa.ca

assure-toi.ca
SEGUROS

- Doença Grave
- Invalidez
- Vida
- PLANO POUPANÇA
- Reforma

- Investimentos - REER - CELI
Paulo F. Gonçalves
Tel.: 514 884.0522

A VOZ DE PORTUGAL
Informe-se sobre os nossos preços A PARTIR DE 20\$ POR SEMANA

RECEITA DO CHEFE RIBEIRO
BURACO QUENTE



INGREDIENTES:
200g de bacon picado; 2 colheres (sopa) de óleo; 1 cebola picada; 1/2 pimentão amarelo picado; 600g de carne moída; 1 tomate picado; 1/2 xícara (chá) de molho de tomate; 1/2 xícara (chá) de azeitona verde picada; 1/2 xícara (chá) de cheiro-verde picado; sal e pimenta-do-reino a gosto; 1 colher (sopa) de farinha de trigo; 5 pães franceses; 200g de queijo mussarela ralado; cheiro-verde picado para decorar.

PREPARAÇÃO:
derreta a manteiga e refogue a cebola até ficar transparente. junte a carne e tempere com o sal. mexa até a carne dourar de todos os lados. acrescente a mostarda, o catchup, a pimenta-do-reino e o tomate picado. cozinhe até formar um molho espesso. se necessário, adicione água quente aos poucos. quando o molho estiver encorpado e a carne macia, adicione os cogumelos e o creme de leite. mexa por 1 minuto e retire do fogo. sirva imediatamente, acompanhado de arroz e batata palha. dica: se juntar água ao refogar a carne, frite-a até todo o líquido evaporar.

6	4	5	2		8
9	1	3		6	
1		6	7		4
	4	8	9		2
8					9
	1		4	6	7
2			8	1	5
	9		6	4	1
5		3	2	7	4

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Jornal A Voz de Portugal, pelo que agradeço me enviem o jornal.

NOME: _____

ENDEREÇO: _____ APT.: _____

CIDADE/PROVÍNCIA _____

Tel.: _____ Código Postal: _____

Tipo de cartão: Visa Mastercard Amex

#: _____ | EXP: ____/____/____

Recortar e enviar para : **A Voz de Portugal**
4231-B Boul. St Laurent
Montreal, Qc, H2W 1Z4

* Preço de assinatura anual: Canadá: 175\$+Tx | EUA: 230\$+Tx | Mundo: 310\$+Tx



NOVO PLANETA GIGANTE A ORBITAR EM REDOR DE UMA ESTRELA

O planeta tem uma massa cerca de 3 mil vezes maior do que a da Terra e orbita em torno da sua estrela a uma distância quase três vezes superior à que separa o Sol da Terra. A Beta Pictoris saltou para a ribalta na década de 1980 quando permitiu aos astrónomos obterem a primeira imagem de um disco de poeira e gás em torno de uma estrela. Além disso, o sistema planetário do qual a estrela faz parte, com cerca de 20 milhões de anos (mais jovem do que o Sistema Solar, que tem 4,6 mil milhões de anos), poderá assemelhar-se ao que deveria ser a Terra e outros planetas solares após a sua formação.

Agora mais perto de si!

Consultas presenciais e por telefone

Maria Helena
(00351) 210 929 000

Av. Praia da Vitória, nº57 4ºOto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaMartinsMH

CARNEIRO: Carta Dominante: Carro, que significa Sucesso. Amor: Poderá surgir uma nova amizade ou um novo relacionamento. Saúde: A atividade laboral exige-lhe demasiado esforço físico ou mental. Durma mais para recuperar energias. Dinheiro: Uma maior capacidade de resolução e gestão poderão conduzi-lo ao bom caminho. Números da Sorte: 8, 5, 2, 10, 20, 3

TOURO: Carta Dominante: 3 de Copas, que significa Conclusão. Amor: Tendência para romper definitivamente com uma situação que já há muito tempo lhe causava mau estar. Saúde: Sentir-se-á mais enérgico se praticar desporto. Dinheiro: Boas oportunidades de negócio. Números da Sorte: 33, 6, 35, 37, 8, 5

GÉMEOS: Carta Dominante: A Papisa, que significa Estabilidade, Estudo e Mistério. Amor: Será elogiado pela sua tolerância e compreensão. vai ter momentos de grande felicidade, bem merecidos porque muito se esforçou para o conseguir. Saúde: O bem-estar físico vai acompanhá-lo durante toda a semana. Tenha algum cuidado com os seus olhos. Dinheiro: Poderá receber uma quantia considerável de dinheiro. Números da Sorte: 22, 25, 36, 24, 20, 3

CARANGUEJO: Carta Dominante: Às de Paus, que significa Energia, Iniciativa. Amor: Aprenda com os seus erros, de modo a não os cometer segunda vez. Pense bem naquilo que quer para não magoar os outros. Saúde: O cansaço tomará conta de si. A atividade laboral exige-lhe demasiado esforço físico ou mental. Durma mais para recuperar energias. Dinheiro: Seja mais determinado nos objetivos a que se propõe. Números da Sorte: 11, 13, 19, 18, 14, 7

LEÃO: Carta Dominante: 9 de Ouros, que significa Prudência. Amor: Invista mais no seu relacionamento. Estará muito carente, procure ser mais otimista quanto ao seu futuro sentimental. Saúde: Semana indicada para se dedicar ao exercício físico. Dinheiro: Com empenho alcançará o êxito que tanto deseja e merece. Período positivo para colocar em marcha projetos. Números da Sorte: 1, 5, 9, 7, 45, 42

VIRGEM: Carta Dominante: Rei de Paus, que significa Força, Coragem e Justiça. Amor: Terá a capacidade de perdoar o mal que lhe fizeram. Saúde: Poderá sofrer de problemas no estômago. Dinheiro: A sua opinião profissional será valorizada. Uma maior capacidade de resolução e gestão poderão conduzi-lo ao bom caminho. Números da Sorte: 44, 41, 10, 20, 30, 5

BALANÇA: Carta Dominante: 3 de Espadas, que significa Amizade, Equilíbrio. Amor: Dê mais atenção aos seus filhos. Não espere que o amor vá ter consigo, procure ser você a distribuir amor pelas pessoas que o rodeiam. Saúde: Evite ambientes poluídos. Não esteja à espera de se sentir mal para ir ao médico, faça um exame médico completo. Dinheiro: A sua situação financeira sofrerá algumas alterações. Números da Sorte: 7, 8, 9, 19, 29, 6

ESCORPIÃO: Carta Dominante: Cavaleiro de Espadas, que significa Guerreiro, Cuidado. Amor: terá a força e a determinação necessárias para fazer o que tem que ser. Seja mais compreensivo com o seu par. Saúde: Modere os condimentos. O excesso de sal é-lhe prejudicial. Dinheiro: Período favorável ao desenvolvimento dos seus projetos. Época favorável para pedidos de empréstimo, seja prudente. Números da Sorte: 11, 23, 25, 4, 9, 7

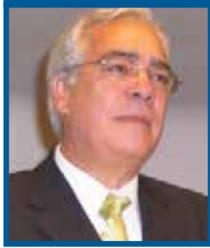
SAGITÁRIO: Carta Dominante: Rainha de Ouros, que significa Ambição, Poder. Amor: Dê mais atenção à sua cara-metade. Ela precisa muito do seu ombro amigo. Saúde: Poderá sofrer um grande descontrolo nervoso. Dinheiro: Atravessa um período em que tem que enfrentar alguns problemas de ordem económica. Os problemas financeiros tirar-lhe-ão algumas noites de sono. Números da Sorte: 8, 5, 2, 1, 14, 11

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: O Diabo, que significa Energias Negativas. Amor: Visite um familiar que já não vê há algum tempo. Saúde: Cuide da sua pele. A saúde é o espelho da nossa alma, nunca se esqueça disso. Dinheiro: Grandes mudanças a nível profissional. Tente controlar a impulsividade nos seus gastos. Números da Sorte: 6, 3, 36, 39, 38, 7

AQUÁRIO: Carta Dominante: O Mágico, que significa Habilidade. Amor: Está preparado para enfrentar as novas emoções que o esperam. Poderá ser injusto com a sua cara-metade, cuidado. Saúde: Controle os níveis de açúcar existentes no seu sangue. Dinheiro: Tendência para se exaltar sem razão com um colega de trabalho. Tente não andar muito tenso. Números da Sorte: 20, 25, 14, 45, 6, 9

PEIXES: Carta Dominante: 8 de Ouros, que significa Esforço Pessoal. Amor: Semana propícia a novos encontros amorosos. Saúde: A sua boa disposição contagiará os que o rodeiam. Dinheiro: Semana pouco favorável a novos investimentos. Números da Sorte: 5, 2, 11, 19, 7, 8

ECONOMIA SOCIAL CORRIGE ASSIMETRIAS



TEXTO: ANTÓNIO PEDRO COSTA

Na economia de uma democracia, o setor social tem uma importância muito grande, tendo em vista poder corrigir-se assimetrias e apoiar e acompanhar aqueles que mais precisam, com a promoção e desenvolvimento de atividades na área social.

Por isso, importa que a economia social se desenvolva com projetos sociais, permitindo melhorar desigualdades e em tempos de crise, as Misericórdias, cumpridoras da sua missão há mais de cinco séculos, bem como as Instituições de Solidariedade Social, as Mutualistas, as Cooperativas e as Fundações são peças fundamentais de uma economia social criadora de riqueza.

Se não fossem estas Instituições, com o apoio aos mais necessitados, o grau de pobreza ter-se-ia acentuado com uma intensidade gravosa para uma sociedade já de si fragilizada, sobretudo nos períodos de crise grave que a sociedade portuguesa no seu todo atravessou.

No entanto, é obrigação do governo estabelecer protocolos mais adequados que permitam a subsistência destas Instituições, participando as respostas sociais de acordo com os seus custos, pois estão a cumprir, em complementaridade com o Governo, ações de responsabilidade estatais, a bem de uma sociedade mais justa e equilibrada.

Outrossim, sou de opinião que estas Instituições têm que se profissionalizar, independentemente do voluntariado que as caracteriza, fortalecendo o setor social para gerarem receitas destinadas a equilibrar as suas contas e se tornarem menos dependentes do Estado, bem como requalificarem valências da área social ou fazerem novos investimentos em projetos necessários para ajudar a corrigir as assimetrias sociais.

O peso da economia social continua a crescer em Portugal e os números dão conta desta grande dimensão, ou seja, o setor social com cerca de 260 mil trabalhadores dedicados, faz dele o segundo maior empregador nacional, e movimenta anualmente mais de 15 milhões de euros de recursos.

A economia social integra o conjunto de ativi-

dades com expressão social e económica, geridas por entidades sem fins lucrativos e que visam a satisfação de necessidades não cobertas pelos mecanismos de mercado, ou seja, Misericórdias, IPSS, Fundações, Associações com fins altruísticos, compõem este setor de grande importância na economia do nosso país.

É na economia social que podemos encontrar a maior capacidade de responder aos novos desafios sociais, inovando, avançando, juntando recursos e vontades, em particular em áreas em que o combate às desigualdades e à exclusão e pobreza exigem soluções solidárias e de mobilização das comunidades.

O Instituto Nacional de Estatística (INE) e a Cooperativa António Sérgio para a Economia Social acabam de divulgar os resultados da terceira edição da Conta Satélite da Economia Social, relativos ao ano 2016.

Em 2016, o Valor Acrescentado Bruto (VAB) da Economia Social representou 3,0% do VAB da economia, tendo aumentado 14,6%, em termos nominais, face a 2013. Este crescimento foi superior ao observado no conjunto da economia (8,3%), no mesmo período.

A Economia Social representou 5,3% das remunerações e do emprego total e 6,1% do emprego remunerado da economia nacional. Face a 2013, as remunerações e o emprego total da Economia Social aumentaram, respetivamente, 8,8% e 8,5%, evidenciando maior dinamismo que o total da economia (7,3% e 5,8%, respetivamente).

Por grupos de entidades da Economia Social, as Associações com fins altruísticos evidenciavam-se em número de entidades (92,9%), VAB (60,1%), Remunerações (61,9%) e Emprego remunerado (64,6%).

Embora existam diferenças de natureza, missão, dimensão, modelo de gestão ou setor de atividade, todas as organizações que integram a Economia Social em Portugal têm algumas características em comum, nomeadamente a preocupação com as pessoas e com os aspetos sociais.

O compromisso social destas entidades é encontrar respostas adequadas, soluções inovadoras para os desafios económicos, sociais e ambientais do nosso tempo, cujo objetivo primordial não é o lucro, mas sim o bem-estar das pessoas.

BW Best Western PLUS

DISPONÍVEIS PARA VOS SERVIR COM A NOSSA EQUIPA PORTUGUESA

12557, RUA SHERBROOKE E., 20 MINUTOS DO CENTRO DA CIDADE
Montreal, QC. H1B 1C8
Tel: 514-640-5500 | Fax: 514-640-5499
Cell: 514-293-0359
orvalina@bwplusmontrealeast.com

CLÍNICA DENTÁRIA LUSO

DR. N. PELOSO, D.D.S
DR. S. BAER-LAYANI, D.D.S
DR. A. KARAMITSOS, D.D.S

- SERVIÇOS DE QUALIDADE
- SERVIÇOS ORTODONTICOS, IMPLANTES COROAS, PLACAS, BRANQUEAMENTO DOS DENTES, E OUTROS SERVIÇOS
- FALAMOS PORTUGUÊS, FRANCÊS, INGLÊS, ITALIANO, ESPANHOL E GREGO
- PAGAMENTO ELETRÓNICO COM SEGUROS

1, RUA MONT-ROYAL ESTE, MTL, QC
T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189

EMPREGOS**PAVÉ BOISBRIAND**

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no Betão e finalização de piscina.

Nora: 450-628-5472

JARDINS DES BEAUX-RÊVES

Companhia paisagista procura homens para trabalhar nos jardins. Com ou sem experiência. Bom salário.

514-554-0213 ou 450-641-7389

Precisa-se de empregados em "Pavé-uni" com experiência. Salário segundo a experiência.

Frank: 514-830-8940

**TERRASSEMENT
TERRA-NOVA**

Empresa em expansão, oferece vários empregos: instalador de "pavé" e parede e operador de escavadora com licença de condução de classe 1 ou 3. Salário competitivo.

Roberto: 514-992-1586

Precisa-se de senhora para pernoitar em casa de uma senhora idosa perto do Boul. St-Laurent e Jarry. Estrela
514-321-0401

Empresa familiar localizada em Montreal está a procura de (sander) lixadoro de madeira e colocador de madeira com experiência. Alguém que é apaixonado, responsável e pontual. Deve ter a sua licença de condução válida.
514-941-2832 ou 514-721-9222

CLÍNICA DENTARIA LUSO

situada no 1 avenida Mont-Royal E. Está procurando um/a telefonista. Posto a tempo parcial, segunda-feira, terça-feira e quarta-feira das 16h às 19h e sábado de manhã das 10h às 13h. Salário para discutir de acordo com a experiência. Enviar a sua candidatura (CV).

lusodent@outlook.com

Precisa-se de senhora para trabalhar ao serviço de balcão e deve ter um pouco de conhecimento em charcutaria e fazer sandes.
Jean ou Lurdes: 514-842-3558

NECROLOGIA**ALFREDO BOTELHO
DE MEDEIROS**
1946-2019

Faleceu em Montreal, no dia 17 de agosto de 2019, com 73 anos de idade, o senhor Alfredo Botelho de Medeiros natural de Livramento, São Miguel, Açores. Esposo da Senhora Zélia Vieira.

Deixa na dor sua esposa, seus filhos/as Anabela (Tomas Rodrigues), Marco e Lúcia, netos/as Lucas, William, Ethan, Jeffrey, Tommy, Marlene, Brenda, Jefferson e Allison. Irmãos Lúcia (Manuel Furtado), Manuel (Gilda Botelho), sobrinhos/as, familiares e amigos. Os serviços fúnebres estão a cargo de:

Alfred Dallaire | MEMORIA
1120, Jean-Talon E., Montreal
www.memoria.ca, 514-277-7778

Eduíno Martins

O serviço funebre terá lugar, hoje, quarta-feira 21 de agosto às 10h na igreja Santa Cruz situada no 60 rua Rachel Oeste. Será sepultado no cemitério Notre-Dame-des-Neiges. Renovam com profunda saudade a missa do sétimo dia que será quinta-feira dia 22 de agosto às 18h na igreja Santa Cruz. A família vem por este meio agradecer a todas a pessoas que se dignarem tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associem na dor. Bem haja.

**NECROLOGIA****HUMBERTO MOREIRA**
1939-2019

Faleceu em Montreal, no dia 19 de agosto de 2019, com 80 anos de idade, o senhor Humberto Moreira natural da Ribeira Grande, São Miguel, Açores. Esposo da Senhora Maria Silva Pacheco Moreira. Deixa na dor sua esposa, seus filhos Jean-Pierre (Maria Lozano), Linda (Joe Lopes), irmão e irmãs, netos John e Christopher, Matthew, Falcia e Jonathan Lopes, sobrinhos/as, familiares e amigos. Os serviços fúnebres estão a cargo de:

Alfred Dallaire | MEMORIA
4231, Boul St-Laurent, Montreal
www.memoria.ca, 514-277-7778

Eduíno Martins

O velório terá lugar, hoje, quarta-feira 21 de agosto de 2019 das 14h às 17h e das 19 às 22h. O serviço funebre terá lugar quinta-feira 22 de agosto às 10h na igreja Santa Cruz situada no 60 rua Rachel Oeste. Será sepultado no cemitério Notre-Dame-des-Neiges. A família vem por este meio agradecer a todas a pessoas que se dignarem tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associem na dor. Bem haja.

**EMPREGOS**

Precisa-se de uma senhora para fazer limpeza de uma casa 3-4 vezes por semana, que fale um pouquinho de inglês.
514-449-3240

Precisa-se de um cozinheiro ou ajudante cozinheiro a tempo inteiro ou parcial com experiência. Fiável e bom trabalhador
Tel.: 514 563 1211

Precisa-se de homens para trabalhar na limpeza com experiência, de preferência com referência.
ALTINO BOTELHO
514-327-5200

Precisa-se de padeiro com experiência para a Padaria Lajeunesse. Muito bom salário.

PATRICIA
514-814-0362

Companhia em paisagismo está à procura de empregados com ou sem experiência com carta de condução.
514-242-7649

Precisa-se de homem para ajudante para instalação de alumínio. Tel:514-362-1300

**SERAFIM MACIEL**
1940 - 2019

Faleceu em Montreal, no dia 16 de agosto de 2019, com 79 anos de idade, o senhor Serafim Maciel natural do Terra do Pão, ilha do Pico, Açores. Esposo da Senhora Maria Olivia Pacheco. Deixa na dor sua esposa, irmãos/ãs, cunhados/as, sobrinhos/as, familiares e amigos. Os serviços fúnebres esteve a cargo de:

Alfred Dallaire | MEMORIA
1120, Jean-Talon E., Montreal
www.memoria.ca
514-277-7778

Eduíno Martins

O serviço funebre teve lugar ontem, terça-feira 20 de agosto às 11h30 na igreja Santa Cruz situada no 60 rua Rachel Oeste. Foi sepultado em cripta no Repos St-François D'Assise. Renovam com profunda saudade a missa do sétimo dia que se realiza quinta-feira 22 de agosto de 2019 às 18h na igreja Santa Cruz. A família vem por este meio agradecer a todas a pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associem na dor. Bem haja.

**MEMORANDUM****MEMORANDUM**
5 ANIVERSÁRIO DE FALECIMENTO
NORMANDA NEVES VENTURA
03/07/1944 - 24/08/2014

Saudosa mãe,
Sem nenhum sinal, tu partiste e já lá vão cinco anos. A partida foi rápida mas a pena é longa! Sei que estás bem porque estás junta ao pai e que estás a olhar por nós todos!
Cada dia que entro no escritório da Varina Alumínio, eu te imagino sentada à tua secretária como no passado e posso ouvir a tua voz na minha cabeça!
Pois, sem ti, nada é igual! Descansa em paz!

Teu filho que te ama,
Walter

À NOITE NO MUSEU DE SALAZAR

Continuação da página 1

Salazar. Especialmente ao chamar-lhe nomes feios e injustos. Como, sei lá, "estadista". Os museus são intrinsecamente imparciais em relação a todos os fenómenos históricos. Sempre que visitei um museu dedicado ao holocausto fiquei sempre na dúvida se aquilo foi de facto mau ou se, à luz da época, até foi porreirinho.

Porém, desengane-se quem concluir que este

museu se assume como um templo a Salazar, cheio de fotografias do seu melhor lado e plaquetas com legendas panegíricas. Nada disso. O espaço em Santa Comba Dão será um Centro Interpretativo. Notoriamente direcionado para quem considera que o facto de Portugal ter sido submetido a uma ditadura é algo sujeito, lá está, à interpretação de cada um.



NÃO TEVE GOLOS, ACABOU MAIS CEDO DO QUE O PREVISTO MAS TEVE UMA JOGADA À MARADONA: A ESTREIA DE JOÃO FÉLIX NA LIGA ESPANHOLA

Na estreia na liga espanhola, João Félix não marcou na vitória do Atl. Madrid com o Getafe (1-0) mas teve um lance que fez lembrar Maradona e deu penálti. E acabou por sair lesionado aos 65 minutos.

JORNAL A VOZ DE PORTUGAL, EDIÇÃO DE 21 DE AGOSTO DE 2019 | O SEU JORNAL AINDA MAIS ATRAENTE DO QUE NUNCA!

SANTA CLARA SOMA PRIMEIRO TRIUNFO E PAÇOS FERREIRA PERDE SEGUNDA VEZ NA I LIGA

O Santa Clara alcançou este domingo o primeiro triunfo na edição 2019/20 da I Liga portuguesa de futebol, ao vencer por 1-0 no terreno do Paços de Ferreira, que ainda não somou qualquer ponto à segunda jornada.

primeiros três pontos à equipa açoriana, que se estreou com uma derrota em casa perante o recém-promovido Famalicão (2-0).

O Santa Clara segue provisoriamente no oitavo lugar, enquanto o Paços de Ferreira, de regresso ao primeiro escalão, acumula duas derrotas,



Thiago Santana, aos 17 minutos, marcou o único golo no Estádio Capital do Móvel e deu aos

depois da goleada sofrida no terreno do Benfica (5-0), e está no último posto.

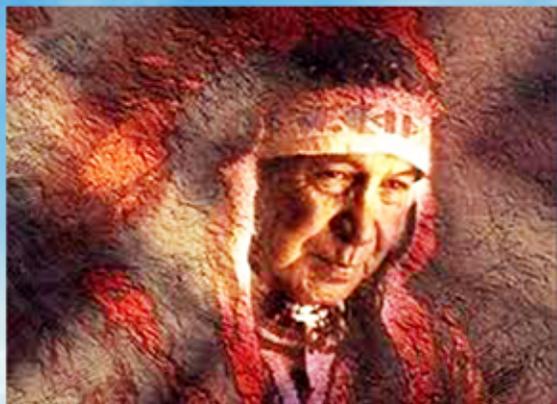
FLAMENGO DE JORGE JESUS GOLEIA VASCO DA GAMA E É SEGUNDO NO BRASILEIRÃO

A meio da próxima semana, na madrugada de quarta para quinta-feira, o Flamengo recebe o Internacional em jogo a contar para a primeira mão dos quartos de final da Taça Libertadores.

Mas antes, este sábado, a equipa orientada por Jorge Jesus visitava o Vasco da Gama para disputar um dos dérbi do Rio de Janeiro: o treinador português atravessa, portanto, o conjunto de dias mais exigente desde que chegou ao futebol brasileiro.

Que Jesus está habituado a jogar de três em três dias e a saltar de competições internas para internacionais e vice-versa todas as semanas, todos sabemos.

Restava saber como reagia o Flamengo a um dérbi a poucos dias de uma partida fulcral para as ambições da equipa da Libertadores.



O PODEROSO XAMÃ DO AMOR, GURU

Curandeiro de nascimento

Acabaram-se as humilhações, o maltratar, o rogar, não se preocupe, deixe o seu problema nas minhas mãos, eu te ajudarei de uma forma imediata e definitiva. Eu não acredito em margens de erro. Tenho mais de 30 anos de experiência na luta contra os que enganam, que roubam. Aqui tem a solução que provavelmente já foi dita por outros, mas eu não digo, eu faço, eu cumpro, eu dou uma garantia total.

OS MEUS ACERTOS CERTIFICAM A MINHA EXPERIÊNCIA



As injeções de morfina e as terapias acalmaram minhas dores momentaneamente, mas depois que o efeito se foi, a dor retornou. Chorei e chorei porque a dor estava piorando, eu estava cansado de estar sempre no hospital. Até que minha esposa me levou ao **XAMÃ**, que através de algumas **CERIMÓNIAS FORTES** e algumas **ERVAS MIRACULOSAS** curava de uma **BRUXARIA** que me faziam em Portugal para me destruir. Bendito seja o **XAMÃ PODEROSO**.

ALBERTO AQUINO



abenço o **SENHOR XAMÃ** que nos curou desse mal e nos uniu novamente.

JOÃO E ASUZENA

Foi muito difícil para mim aceitar uma separação após 28 anos de casamento, anos de compartilhar e lutar juntos. Consulte o **XAMÃ** para entender o que aconteceu e, através de uma foto da minha esposa e de uma peça de roupa, ela me mostrou o **MAL** que eles estavam fazendo para destruir nossa família por inveja. Que Deus



Meu negócio de construção sempre funcionou bem até este verão, tudo começou a ficar complicado sem motivo aparente. Visite um feitiçeiro, vidente que me disse que estava enfeitado, pago por um LIMPO, mas nunca me deu resultados. Enganado e muito desapontado, procure ajuda com o **XAMÃ** que recomendo um amigo e serei eternamente grato, pois peguei a BRUJERIA e me mostrei o rosto do meu inimigo.

ALBERTO QUEIROZ



514-913-9439

Ligue agora mesmo e solicite a sua consulta. Falamos português.




MARCHESIN E ACUNA CONVOCADOS PARA A SELEÇÃO DA ARGENTINA

Agustín Marchesín e Marcos Acuña foram chamados pelo selecionador argentino, Lionel Scaloni, para os dois jogos de preparação frente a Chile e México. Tanto o guarda-redes do FC Porto como o esquerdo do Sporting fizeram parte da equipa albiceleste que participou na Copa América, no último verão. Lionel Messi foi suspenso por 3 meses pela CONMEBOL. **Convocados:** Guarda-redes: Marchesín, Andrada e Armani; **Defesas:** Otamendi, Pezzella, Balerdi, Rojo, Lucas Martínez, Gonzalo Montiel, Figo, Tagliacofe e Acuña; **Médios:** Paredes, Guido Rodríguez, Lo Celso, De Paul, Nico Domínguez, Palacios, Zaracho e Pereyra; **Avançados:** Ocampos, Lanzini, Correa, Mac Allister, Lautaro, Dybala e Gaich.

LE JOURNAL "LA VOIX DU PORTUGAL", ÉDITION DU MERCREDI, 21 AOÛT, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

BENFICA, FC PORTO E SPORTING VENCERAM

'DRAGÕES' COM MORAL EM ALTA PARA A LUZ

A segunda ronda da Liga NÓS, em futebol, registou como principais protagonistas dois jogadores: Rafa (Benfica) e Zé Luís (FC Porto).

No Jamor, Rafa foi o "desbloqueador de vitória" dos encarnados, com um golo e uma assistência para Pizzi. Rafa Silva foi essencial para derrubar a resistência da equipa do Belenenses SAD que, para além do golo e da assistência ao internacional português contou ainda com seis remates (três deles enquadrados com a baliza) e seis dribles eficazes.

Nas Antas foi a vez da recente contratação dos dragões, Zé Luís, brilhar. O reforço dos portistas, pedido por Sérgio Conceição, assinou o seu primeiro hat-trick na vitória do FC Porto contra o V. Setúbal, por 4-0, e ajudou a dar um pontapé na crise dos portistas. Com esta vitória o FC Porto elevou os níveis de confiança para o 'clássico' que se avizinha (próxima ronda) diante o Benfica, no Estádio da Luz.

Mas a ronda iniciou-se com o encontro entre Famalicão e Rio Ave, com os da casa a assumirem o marcador e o encontro ao vencer 1-0 o Rio Ave, com um golo do defesa-central brasileiro Patrick William, aos 66 minutos, foi o suficiente para os famalicenses, que regressaram este ano

Setúbal, com Zé Luís a ser a estrela da noite ao apontar três dos quatro golos com o que os dragões venceram o encontro.

Por seu turno, o Sporting conseguiu o seu primeiro triunfo da época, ao derrotar em casa o Sp. Braga, por 2-1.

Depois da goleada sofrida com o Benfica, na Supertaça, e do empate com o Marítimo, no arranque do campeonato, os leões entraram na partida decididos em vencer o que conseguiram com golos de Wendel, aos 16 minutos, e Bruno Fernandes, aos 44, enquanto Wilson Eduardo, aos 73, marcou para o Braga, que sofreu o primeiro desaire da temporada.

Com quatro pontos, os 'leões' instalaram-se no terceiro lugar, em igualdade com o Boavista e a dois pontos de Benfica e Famalicão. O Braga, que tinha iniciado o campeonato com um triunfo sobre o Moreirense (3-1), é oitavo classificado, com três pontos.

Nas restantes partidas, o Moreirense conseguiu a primeira vitória ao derrotar em casa o Gil Vicente, por 3-0. Fábio Abreu (8 minutos), Bilel (22) e Luther Singh (72) marcaram os golos da equipa de Moreira de Cónegos.

O Boavista, com um golo do brasileiro Lucas, já em período de compensação, deu aos axadrezados o empate 1-1 no terreno do Vitória de Guimarães, no Estádio D. Afonso Henriques. O brasileiro Davidson, aos 16 minutos, deu vantagem aos vimaranenses, que se estreavam no campeonato, depois do adiamento do seu jogo da ronda inaugural, devido a problemas numa bancada do estádio do Rio Ave. Quando o triunfo estava iminente, a equipa portuense igualou, com um tento de Lucas, aos 90+4.

Os açorianos do Santa Clara foram à capital do móvel vencer o Paços de Ferreira por 1-0 com o golo a ter a assinatura de Thiago Santana, aos 17 minutos. A equipa açoriana averbou os três pontos, seguindo no oitavo lugar, enquanto o Paços de Ferreira, de regresso ao primeiro escalão, acumula duas derrotas em tantas outras jornadas e está no último posto.

O Desportivo das Aves conquistou também a sua primeira vitória na presente edição da I Liga de futebol, ao vencer na receção ao Marítimo por 3-1. Os avenses adiantaram-se cedo no marcador, através de Ruben Macedo, aos cinco minutos; permitiram que o Marítimo igualasse aos 38, por Jhon Cley, mas ainda tiveram tempo para chegar ao intervalo em vantagem, depois do golo de Mohammadi, aos 44, na conversão de uma grande penalidade. Wellington Júnior, aos 50, tranquilizou a equipa anfitriã.

A próxima ronda vai aquecer com o clássico Benfica-FC Porto, onde ambas as equipas preparam um espetáculo que se espera que seja digno dos intervenientes.

A VOZ DE PORTUGAL

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

LIGA NÓS

	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Benfica	6	2	2	0	0	7	0
2-FC Famalicão	6	2	2	0	0	3	0
3-Sporting	4	2	1	1	0	3	2
4-Boavista	4	2	1	1	0	3	2
5-Portimonense	4	2	1	1	0	2	1
6-SC Braga	3	2	1	0	1	4	3
7-Moreirense	3	2	1	0	1	4	3
8-Gil Vicente	3	2	1	0	1	2	4
9-CD Aves	3	2	1	0	1	4	3
10-Santa Clara	3	2	1	0	1	1	2
11-FC Porto	3	2	1	0	1	5	2
12-CD Tondela	1	2	0	1	1	1	2
13-V. Setúbal	1	2	0	1	1	0	4
14-V. Guimarães	1	1	0	1	0	1	1
15-Marítimo	1	2	0	1	1	2	4
16-Belenenses SAD	1	2	0	1	1	0	2
17-Rio Ave	0	1	0	0	1	0	1
18-P. de Ferreira	0	2	0	0	2	0	6

2ª JORNADA	3ª JORNADA
FC Famalicão 1-0 Rio Ave	23/08 V. Setúbal 16:00 Moreirense
Moreirense 3-0 Gil Vicente	Rio Ave 16:15 CD Aves
Belenenses SAD 0-2 Benfica	24/08 Benfica 14:00 FC Porto
FC Porto 4-0 V. Setúbal	Boavista 16:30 Paços de Ferreira
CD Aves 3-1 Marítimo	25/08 Santa Clara 11:00 Belenenses SAD
Paços de Ferreira 0-1 Santa Clara	Marítimo 11:00 CD Tondela
V. Guimarães 1-1 Boavista	Portimonense 13:30 Sporting
Sporting 2-1 SC Braga	Gil Vicente 15:30 SC Braga
CD Tondela 1-2 Portimonense	V. Guimarães 16:00 FC Famalicão

LEDMAN LIGAPRO	P	J	V	E	D	GM	GS
1-SC Covilhã	6	2	2	0	0	4	0
2-Farense	6	2	2	0	0	5	2
3-Académico de Viseu	4	2	1	1	0	2	0
4-Académica OAF	4	2	1	1	0	3	2
5-Nacional	4	2	1	1	0	4	1
6-Vilafranquense	3	2	1	0	1	4	2
7-Feirense	3	2	1	0	1	3	2
8-GD Chaves	3	2	1	0	1	2	4
9-CD Cova Piedade	3	2	1	0	1	4	4
10-CD Mafra	3	2	1	0	1	4	4
11-FC Penafiel	3	2	1	0	1	2	3
12-Benfica B	3	2	1	0	1	2	5
13-Varzim	2	2	0	2	0	1	1
14-Leixões	1	2	0	1	1	3	4
15-FC Porto B	1	2	0	1	1	1	3
16-UD Oliveirense	1	2	0	1	1	0	2
17-Estoril Praia	0	2	0	0	2	2	4
18-Casa Pia	0	2	0	0	2	2	5

2ª JORNADA	3ª JORNADA
A. de Viseu 0-0 Académica OAF	23/08 Benfica B 14:00 UD Oliveirense
UD Oliveirense 0-2 SC Covilhã	24/08 Académica OAF 6:00 GD Chaves
Casa Pia 1-2 FC Penafiel	Feirense 11:00 A. de Viseu
GD Chaves 2-1 CD Mafra	FC Penafiel 13:15 CD Cova Piedade
Estoril Praia 1-2 Farense	SC Covilhã 13:15 Vilafranquense
FC Porto B 1-1 Varzim	25/08 Farense 6:15 FC Porto B
Leixões 1-1 Nacional	Nacional 11:00 CD Mafra
CD Cova Piedade 2-1 Feirense	Varzim 13:15 Leixões
Vilafranquense 4-0 Benfica B	Casa Pia 13:15 Estoril Praia

MAJOR LEAGUE SOCCER 2019

GRUPO ESTE	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Atlanta United	45	26	14	3	9	45	30
2-Philadelphia Union	45	27	13	6	8	48	40
3-New York City FC	41	24	11	8	5	45	32
4-DC United	39	27	10	9	8	34	33
5-NY Red Bulls	38	26	11	5	10	44	39
6-NE Revolution	35	26	9	8	9	38	45
7-Impact Montréal	34	27	10	4	13	39	50
8-Orlando City	34	27	9	7	11	35	35
9-Toronto FC	34	26	9	7	10	41	43
10-Chicago Fire	33	28	8	9	11	42	40
11-Columbus Crew	27	27	7	6	14	29	41
12-FC Cincinnati	18	26	5	3	18	26	61

GRUPO OESTE	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Los Angeles FC	58	25	18	4	3	67	25
2-Minnesota United	42	26	12	6	8	44	36
3-LA Galaxy	41	26	13	2	11	35	38
4-Real Salt Lake	40	26	12	4	10	38	34
5-Seattle Sounders	40	26	11	7	8	40	39
6-SJ Earthquakes	38	25	11	5	9	42	38
7-Portland Timbers	37	25	11	4	10	41	38
8 FC Dallas	37	27	10	7	10	39	36
9 Houston Dynamo	31	26	9	4	13	37	43
10-Sporting KC	31	26	8	7	11	39	45
11-Colorado Rapids	27	26	7	6	13	43	52
12-Vancouver Whitecaps	27	27	6	9	12	27	45



ao principal escalão do futebol português, somarem o segundo triunfo consecutivo, numa altura em que já jogavam com mais uma unidade em campo, após a expulsão de Messias do Rio Ave (56), equipa que viu o médio brasileiro Filipe Augusto falhar um penálti, aos 90+2.

No segundo encontro do dia da também segunda ronda, o Benfica ganhou na visita ao Belenenses SAD, por 2-0.

Após três jogos seguidos sem conseguir vencer os 'azuis' para o campeonato, o campeão português levou de vencida a equipa azul no Estádio Nacional com golos de Rafa, aos 58 minutos, e Pizzi, aos 90+2, depois de ter goleado o Paços de Ferreira na estreia (5-0).

A equipa comandada por Bruno Lage foi a primeira a somar seis pontos no campeonato e segue na liderança, enquanto o Belenenses SAD, que empatou em Portimão (0-0), continua em branco e é, para já, o 12.º classificado, com apenas um ponto.

A fechar o primeiro dia do fim de semana futebolístico, o FC Porto recebeu e venceu o V.



TÊNIS: PEDRO SOUSA SOBE 23 LUGARES NO RANKING ATP

O tenista português Pedro Sousa, 148.º do ranking, venceu, este domingo, o torneio challenger de Meerbusch, na Alemanha. Diante do sérvio Pedja Kristin (239.º), o lisboeta impôs-se por 7-6 (7-4), 4-6 e 6-3, em quase duas horas e meia de encontro. A atualização do ranking ATP desta segunda-feira trouxe boas notícias para as cores portuguesas. Pedro Sousa subiu 23 postos na hierarquia mundial, para 125º do mundo, e João Sousa permanece no 43º posto como o melhor português.

JORNAL A VOZ DE PORTUGAL, EDIÇÃO DE 21 DE AGOSTO DE 2019 | O SEU JORNAL AINDA MAIS ATRAENTE DO QUE NUNCA!

SPORTING «SÓ» MARCOU MAIS GOLOS: SP. BRAGA GANHOU EM TUDO O RESTO

Resultado enganador. A expressão é recorrente quando o número de golos não corresponde ao que as equipas fizeram em campo. O jogo grande da 2.ª jornada da Liga bem pode concorrer a esse epíteto. O Sporting recebeu e venceu o Sp. Braga naquilo que no fundo foi uma vitória da eficácia. Os leões «só» marcaram mais golos (2-1), em tudo o resto os «guerreiros do Minho» levaram a melhor.



Segundo os dados Opta recolhidos pelo SofaScore para o Maisfutebol, a equipa comandada por Sá Pinto teve mais do dobro de grandes oportunidades (5-2) e de remates dentro da área (15-7). Os bracaraenses levaram também a melhor em termos de posse de bola (52%-48%), passes certos e remates de fora da área, tendo obrigado Renan a mais defesas do que Matheus (6-4).



O MAIS LINDO DOS AÇORES

WORLDÉE
seit 1851
ARTHUR SOUSA
PRÉSIDENT & DIRECTEUR GÉNÉRAL | TEL.: 514-332-8455

LES PAVAGES ET TERRASSEMENT
TERRA NOVA
ROBERT TAVARES
TEL.: 450-678-1588

ASSOCIAÇÃO SAUDADES DA TERRA

QUEBE Q UENTE

FUNDADA EM 1997 OBRIGADO PELA SUA PREFERÊNCIA

CONVIDADO DE HONRA
JOÃO FURTADO

XXIII FESTA DE SÃO PAULO

12 DE OUTUBRO DE 2019 ÀS 19H

1815, FAVREAU, LAVAL, IGREJA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA

UNIQUE TOUCH
VINDO DE BRAMPTON

SOM E LUZ
DJ MOREIRA

EMENTA: ENTRADA, SOPA, ROSBIFE, SOBREMESA E CAFÉ

40 SANTOS N/SÓCIOS | 35 SANTOS SÓCIOS | 20 SANTOS (DE 6 AOS 12 ANOS)

PARA MAIS INFORMAÇÕES OU RESERVAS CONTACTE ROBERTO CARVALHO: 514-237-3994

PORTO & DOURO

Chourros

AGÊNCIA ALGARVE

Best Western PLUS

LES ARMOIRES

JOEM Contabilistas

A VOZ DE PORTUGAL

RESTAURANT Cantinho

Amitié Royale

fix GARAGE AZORES

azores airlines powered by sata

EQUIPA OLÍVIA PAIVA
REMAX du Carriér inc.
514 707-8877

Alfred Dallaire MEMORIA
Cada vida é uma história
514 277 7778 1 866 277 7778 www.memoria.ca

BAYERN PAGA 8,5 MILHÕES PELO EMPRÉSTIMO DE COUTINHO

Barcelona revelou esta segunda-feira os valores do acordo de cedência de Philippe Coutinho ao Bayern de Munique.



O clube alemão, como revelam os catalães, paga oito milhões e meio de euros pelo empréstimo até ao final da temporada, encarregando-se também da totalidade dos salários. Há ainda uma opção de compra para assegurar os serviços do brasileiro a título definitivo, fixada em 120 milhões de euros.